Juni 28, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

AWEMainta

Dank mundo ta pishi yewa

Pa hinca tanto energia y placa den ASMF pa tog ainda tin critica, anto nos lo stop







AYERA por a tende varios vocero di promotornan tras di Aruba Summer Musical Festival a duna di conoce, pa tur e dolor di cabez cu nan a pasa aden, no solamente cu algun artista, pero mas ainda, esnan cu no sa cuanto e ta costa pa monta un Festival manera esaki, anto ta mihor nos pone un stop tras di mas Aruba Summer Musical Festival. Ora cu bo ta haci algo pa bon, pa tur hende por diverti, y asina mes, haya critica, anto pakico sigui.

Na Papiamento tin un dicho cu ta cuadra cu e situacion aki: "Danki mundo ta pishi yewa". Si ta p'awe, e decision lo mester cay, pa 90% e promotornan no kier nada mas. Pero laga nan haci un evualacion final, determina ta cuanto placa a perde, decision final lo bira conoci. Ta di lamenta, unda un biaha mas Arubiano ta caba cu Arubiano!!!

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tin te dia 1 di juli awor pa dicidi

Si ta paga aumento pa casonan Pro-Deo

Abogadonan kier un aumento di 100% esta di Afls. 900 pa Afls. 1800

MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tin te dia 1 di juli awor, pa reacciona riba peticion di Orden di Abogado di Aruba, si e ta bay di acuerdo cu e aumento di comprensacion pa casonan Pro-Deo. Orden di Abogado kier un aumento di 100%, esta awor nan ta haya Afls. 900, pero kier Afls. 1800,=. Si Minister Dowers no por cumpli cu nan demanda, Orden di Abogado lo tuma algun accion, cu por ta e.o. lo bay den un welga, unda ningun abogado lo atende ningun caso Pro-Deo mas.

No ta awe, pero for di algun tempo caba, abogadonan di Aruba ta confronta problema cu pago di compensacion, cu nan ta haya ta mucho poco pa duna asistencia huridico na personanan cu no por paga un abogado for di nan propio saco.

Ta for di tempo Aruba su Status Aparte, abogadonan no a conoce mehoracion den pago di compensacion.

No ta Orden di Abogado so ta confronta problema cu placa, pero mas instituto huridico, manera Reclassering, no tin placa pa drecha edificionan di Warda di Polis,pa no papia mes di e falta di seguridad. Na Corsou, e coleganan abogado a confronta mesun problema y hasta a bay den welga. Te cu awor, Minister Dowers no a reacciona riba demanda di Orden di Abogado, mientras cu su colega na Corsou, Nelson Navarro, kende a bay di acuerdo cu e aumento pa piket ta bay aden dia 1 di januari awor, for di 900 florin te cu 1800 florin, pero lo aumenta e ultimo aki te cu 2500 florin mas despues.

Pesey si Minister di Husticia, Arthur Dowers no reacciona, por spera cu ya fin di siman benidero lo no tin ningun abogado trahando piket.



Algun agrupacion a organisa marcha di protesta ayera

Ainda e 5 agentenan policial ta cana liber, sin tin dia pa aparece den Corte pa Asesinato

MANERA for di ayera caba, nos a bin ta bisa, cu Mitch Henriquez a perde su bida, debi na abuso di poder di Polis. Pero te cu awe, e 5 agentenan policial ta cana liber, anto cu pago di nan salario. E hecho aki tin comunidad Arubano, pero tambe ne Hulanda cu masha rabia.

Famianan te ainda ta sinta warda riba contesta cu nan tin di hopi pregunta, sin haya contesta pa nan. Mitch Henriquez a perde su bida, dia 27 di juni, despues di un festival na Den Haag. Diabierne ultimo, durante un reunion publico a bolbe para un rato keto riba e suseso lamentable aki. Tabata Parlamentario di AVP, Desiree de Sousa Croes, kende a dicidi di bolbe haci pregunta na Prome Minister Mike Eman y tambe na Minister di Husticia, mr. drs.Arthur Dowers pa pidi resultado di e investigacion pa determina si aki e motibo lo por ta racisimo. Como 6 luna pasa, a haci pregunta a base di e raport policial, si den caso di morto di Mitch Henriquez no por papia di racismo. Un practica masha conoci na Hulanda, pero te awe no a haya ningun contesta.

E pensamento aki ta basa mas ainda awor cu nan tin raport di Verwey-Jonker Instituut, unda a sali na cla cu na 2014 na Hulanda tabatin un 26% mas incidente, relaciona cu racismo compara cu un aña prome. P'e motibonan aki, Desiree de Sousa Croes a manda su carta cu pregunta pa Gobierno di Aruba, pa sa sigur si na Hulanda no ta practica racismo, prome cu esaki bira un situacion explosive. Pesey ta bon pa pidi Gobierno di Reino tambe un splicacion pakico te awe no tin informacion di morto di Mitch Henriquez.

Y logico Aruba kier sa pakico e 5r polisnan ainda ta cana liber, manera nada no a sosode.
Gerard Roethof, abogado di ex-amiga di Mitch, tambe ta demanda mas informacion y kiera sa conleu e investigacion ta.

Awe despues di un aña di morto di Mitch Henriquez, te ainda no ta conoci, si Husticia lo persigui e agentenan policial, kendenan ta responsabel pa su morto.
E agentenan te awe ta ser considera como sospechoso, pero nan no ta ser trata como tal.

Ayera na Hulanda morto di Mitch Henriuez a keda recorda. Asina Amnesty International hunto cu Controle Alt Delete a organisa un manifestacion.
Tambe e agrupacion 'Mothers Against Discrimination' a demostra contra di abuso di parti di Cuerpo Policial. Famianan a sostene e manifestacionnan aki, pero no ta desea ningun confrontacion.

Fraccion di AVP

MEP tin cu compronde cu proyectonan di PPP ta pa pueblo y no *"Proyecto Pa Papa"*

SCUCHA Xiomara Ruiz Maduro cuestiona proyectonan cu Gobierno di AVP a logra di ehecuta pa medio di e sistema di PPP, ta mescos cu politiconan di MEP bisa cu pueblo di Aruba no merece di conoce un desaroyo positivo y beneficioso, fraccion di AVP ta mustra den un comunicado.

"Si awendia scucha politiconan di MEP papia y cuestiona proyectonan di PPP, por ripara cu nan ta papiando di proyectonan na beneficio di pueblo y pa sirbi interes di pueblo.

No ta recientemente e politiconan di fraccion geel a cuminsa cu e tipo di campaña aki, pero pa algun tempo caba nan a luchando contra di tur desaroyo positivo cu Gobierno di AVP ta ehecutando den nomber di pueblo y pa sirbi nos pueblo den e mihor forma posibel.

Dialuna durante di conferencia di prensa di fraccion di MEP, tabata Xiomara Ruiz Maduro papia di un 4 pa 5 proyecto cu ta wordo ehecuta bou di e sistema di PPP y tur ta proyectonan cu ta na interes di nos pueblo.

Pa dramatisa su argumento sin base, Xiomara ta pretende di conta cuanto debe esaki ta, cuanto pais Aruba tin cu paga den proximo añanan y aki por ripara cu nan no ta dispuesto pa traha pa asina nos pais progresa.

Aki ta bon pa menciona cu partido MEP nunca lo compronde ningun concepto cu ta ser uza na beneficio di pueblo, na beneficio di nos pais, ya cu semper e vision di partido MEP tabata pa sirbi interes di amigo y famia, lagando pueblo un banda den esaki.

Un ehempel concreto di esaki t'e hecho cu siman pasa trahadornan publico a cobra nan 'vakantieuitkering' pa di 6 aña consecutivo despues cu pa 8 aña largo Gobierno di MEP a vries esaki sin duna e trahadornan esaki bek y entre esnan cu a cobra esaki tambe, tin tur miembro di fraccion di MEP.

No a scucha Xiomara menciona cu esaki tambe ta costa pueblo placa, cu tambe tin cu traha pa cubri e gasto aki loke ta bolbe confirma e mentalidad di partido MEP, cu ta uno di smal pa pueblo y hancho pa amigo- y famianan di MEP.

Ta den e concepto aki tin cu analisa y compronde cu e unico splicacion husto y aceptabel cu por tin p'e tres letternan di PPP pa fraccion di MEP ta "Proyecto Pa Papa" mirando e rol cu famianan di lider di MEP cu semper a beneficia na grandi durante Gobiernonan di MEP.

Ta hopi interesante y ta bon pa pueblo realisa esaki, cu hasta miembronan di MEP ta pasa tur nan tempo pa papia di proyectonan cu Gobierno di AVP a bin ta ehecutando, desaroyonan den tur bario rond Aruba, logrando cosnan cu nunca MEP a logra na beneficio di nos pueblo.

Mientras cu nan ta tratando di gana algun reconocimento falso den henter e proceso di reapartura di refineria di San Nicolas, pueblo lo no lubida cu mesun partido di MEP a bisa representantenan di e compania Valero, pa pone e refineria riba nan lomba y bay cu esaki bek pa Merca.

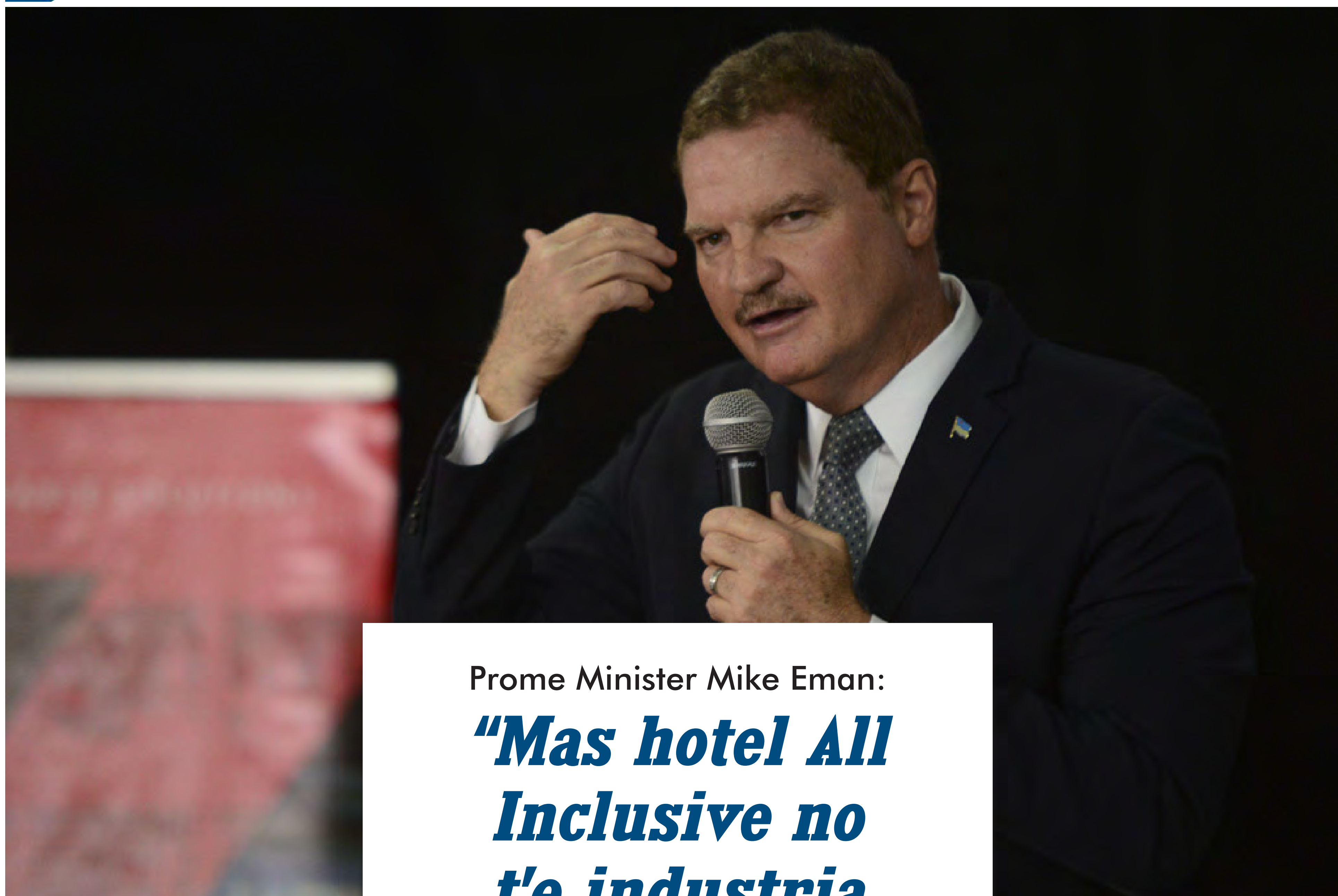
MEP tabatin posibilidad grandi di mantene e refineria habri, pero nunca kier a coopera cu Valero y a hunga un wega cu na final di cuenta a bin costa pais Aruba masha hopi mes.

Awe nan ta hungando comedia cu diferente asunto, cuestionando proyectonan pa pueblo, mientras cu durante di gobernacion di MEP, si e Gobierno geel a sostene por ehempel un banco pa Papa di lider di MEP na cabes.

Pueblo ta hayando loke e tin derecho ariba y Gobierno di AVP entre otro a duna hopi caba na esnan cu entrada abou y den futuro esaki lo sigui ta e caso tambe asina cu e posibilidad presenta pero pa scucha miembronan di fraccion di MEP cuestiona desaroyonan na interes di nos pueblo, e ta bolbe confirma cu partido MEP no a siña algo di e castigo cu pueblo a pone riba e partido den eleccionnan di 2009 y despues un biaha mas na 2013.

Tur cos ta mustra cu partido MEP no kier mira desaroyo positivo pa pueblo, no kier mira cosnan cana den un direccion progresivo manera por ser mira tur caminda y ta trata di manipula cu asuntonan cu ta regarda interes y bienestar di nos pueblo," e comunicado di fraccion di AVP ta mustra.





Prome Minister Mike Eman:

"Mas hotel All Inclusive no t'e industria turistico cu nos kier pa nos dushi Aruba"

DIABIERNA ultimo Prome Minister Eman acompaña pa Minister di Turismo Otmar Oduber a splica na placa chikito pakico Aruba no ta un isla cu mester di mas resort All Inclusive.
Un pensamento cu ta wordo comparti grandemente den comunidad, sigur si tene na cuenta cu e isla aki ta biba pa hopi aña caba di tursimo y sa exactamente kico ta come y bebe den e sector aki.

E hendenan cu agenda scondi cu ta pone nan interes prome cu esun di Aruba y henter un pueblo, y ta na fabor di e trend pa bende mas edificio di hotel pa bira All Inclusive, ta trancando e desaroyo den turismo di Aruba sin ta nodi.
Anto aki ta unda Gobierno y e Minister en cuestion ta bisa cu ta basta.
Aruba ni su hendenan merece esaki.

Prome Minister Mike Eman den forma categorico a duna di conoce: "Nos a dirigi nos atencion pa haya un turismo cu tin un poder di compra mas halto p'asina percura pa henter e comunidad por comparti di esaki.
Nos a haci un di e sacrificionan mas grandi cu tur isla region. Ora nos papia cu nan lidernan, sin excepcion nan ta bisa nos cu nos tabatin hopi curashi y specialmente den e tempo di crisis financiero - Gobierno tabatin falta di entrada - pa Gobierno a privatisa e entrada mayor cu e tabata haya di roomtax y casino tax y tabatin e disciplina di bisa di no ta bay tuma e placa aki pa hinke den e caha general di Gobierno, pero ta pone na disposicion di un entidad cu ta bay maneha nos turismo den forma profesional.
P'asina na tur momento tin e recursonan pa promove e industria turistico di Aruba.
Ningun otro isla den Caribe a tuma e decision ni tabatin e curashi aki pa den pleno crisis tuma e decision aki pa garantisa cu turismo sigui florece."

Riba e mesun tono Eman a recorda cu ta Gobierno ta percura pa un bunita Aeropuerto ora e turista yega Aruba cu ta nan prome impresion.
Gobierno a percura p'e bunita infrastructura y un bunita Linear Park y educacion di nos hobennan den e ramo turistico y ora seguridad banda di hotel ta na peliger, ta Gobierno ta esun prome yama pa percura pa drecha e situacion aki.
"Awor si bo kier p'e sociedad aki den su totalidad percura p'e ambiente positivo, cu e sociedad ta percura p'e forsa di nos turismo, p'e trankilidad p'asina e turista por disfruta ora e bin Aruba, anto e ora ningun hende por pensa cu mas oro nos tin un industria turistico cu ta bay ta 100% tras di murayanan di hotelnan.

Cu un All Inclusive e turista ta paga un suma pa keda den un hotel pa un siman, disfruta di e bunita beachnan di Aruba y ta come y bebe loke e hotel ta ofrece.
E no a bishita un restaurant, e no a bishita un tienda, e no a core den un taxi, e no a core den un tour.

Esaki no ta e industria turistico cu nos kier pa nos dushi Aruba unda nos hendenan ta comparti hunto den e progreso cu e sector turistico ta trece cu ne," Prome Minister Mike Eman a bisa enfaticamente.

Otro bario cu a keda sin coriente

Truck di sushi ta ranca tres palo di luz debi cu wayanan tabata colga mucho abou

Nan tin basta tempo ta adverti NV Elmar tocante e situacion peligroso aki



DIALUNA, algo pasa di 4'or di marduga, un truck di sushi coriendo su ruta di semper ta haya su mes den un accidente.

E truck tabata biniendo rotonde di Pos Chikito bayendo direccion Sabana Basora ora cu esaki a hak den wayanan di coriente cu tabata colgando mucho abou. Consecuencia ta cu e forsa di e truck a ranca tres palo di luz, lagando parti di e bario di sin coriente.

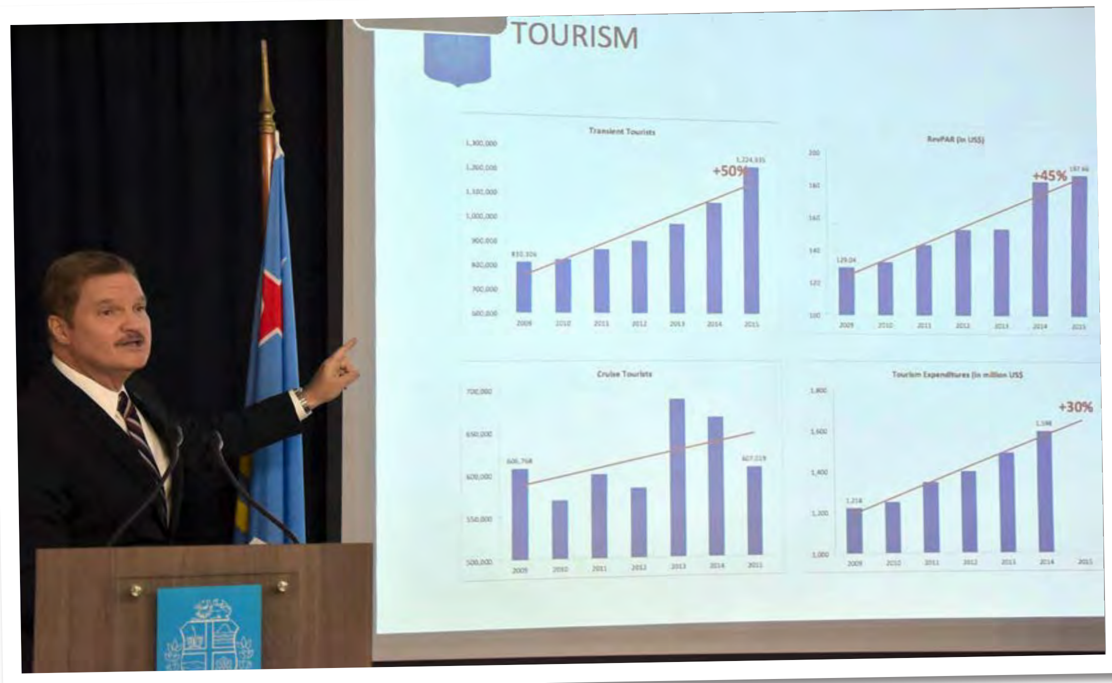
Polis a presenta n'e sitio y cera e caminda pa motibo cu e wayanan tabata forma un peliger pa esnan den cercania. E chauffeur di e truck no a sufri ningun lesion, pero pa su seguridad paramediconan a haci un chekeo medico.

Segun e chauffeur, nan tin basta tempo ta adverti NV Elmar tocante e wayanan cu ta colga y debi cu e truck ta halto, e por hak y ranca nan. Y esey ta exactamente loke a pasa ayera den oranan di marduga.

Elmar a presenta pa mira e situacion. Como cu e trabou pa cambia e palonan di luz y drecha wayanan ta grandi, nan mester a warda te ora e trahadornan subi 7'or pa cuminsa cu trabou. Esaki sin duda ta otro ehempel di con algo mester sosode pa hendenan, den e caso aki Elmar, por reacciona.

Prome Minister Mike Eman riba mas All Inclusive na Aruba

"Cua t'e 'One Happy Island' cu e turista ta experencia si e wordo sera den e murayanan di hotel?"



PROME Minister Mike Eman tabata fuerte diabierna ultimo riba e tema All Inclusive cu tin Aruba inecesariamente den su gara. Guia pa hendenan cu tin nan agenda y nan interes y no esun di Aruba na pecho. Siman pasa e tres miembronan di AHATA a sali di e bestuur di ATA, causando un situacion incomodo.

Prome Minister Mike Eman ta haya cu Aruba mester ta uni ora ta regarda temanan di interes asina grandi pa Aruba, pasobra con cu bay bin nos tur tin cu biba riba e isla aki.

"Loke Gobierno kier den e asunto aki ta crea un bon porvenir pa tur ciudadano di Aruba. P'e taxista, p'e waiter, p'e guia turistico, p'e restaurantnan y asina mi por sigui." Eman a splica con Conseho di Minister a haya un bunita presentacion di Departamento di Cultura di Aruba cu ta trahando riba e destinacion di San Nicolas poniendo atencion riba nos musica, nos cuminda, nos artesania. "Tur ta desaroyonan cu ta crea oportunidad p'e turista cu ta bin bishita Aruba. Despues di mira esaki e turista ta comparti cu comunidad tur loke e isla aki tin di brinda. Asina nos ta percura tambe pa cada turista cu yega Aruba no ta keda sera den e murayanan di hotel, pero ta sali pafo y ta comparti e placer di ta na Aruba y percura cu e rendimentonan cu ta sali di turismo ta yega den tur skina di Aruba. Serca e waiter, serca e bendedor di souvenir, e restaurant, e taxista y otronan elvolvi."

"Tin yen di discusion y hendenan kier wak tur estudio haci. Ami a wak un cu ta bisa tur cos. Ta un estudio haci dor di World Trade Tourism Organization. Su conseho ta hopi cla y logico. Si bo tin un destinacion turistico cu hopi bes no a wordo desaroya suficiente - no tin restaurant di calidad y criminalidad ta halto , seguridad ta laga di desea - e sistema di All Inclusive ta ideal, e ta funciona y e ta yuda baha e desempleo den e pais ey. Pero, si bo destinacion ta enfoca den brinda e maximo experiencia riba turismo den bo pais, bo tin e mihor restaurantnan na mundo, bo tin un hospitalidad pa cual Aruba ta wordo reconoci como 'One Happy Island' den henter mundo, anto mas All Inclusive absolutamente no ta na su lugar."

Eman a pone enfasis riba e ponencia cua t'e Happy Island cu e turista ta bay experiencia si e wordo sera den hotel.

"Cua One Happy Island nos mes lo celebra si nos tene e turista paden pa inversionistanan cu ta doño di edificionan - cu tur respet pa nan inversion y loke nan ta mira como nan interes - kier sigui desaroya e sistema All Inclusive."Mike Eman ta hasta puntra su mes si ta husto pa pidi un pais y den e sentido aki e Gobierno, pa sigui riba e trend di bin cu mas all inclusive. "Nos a drenta den Gobierno y a mira cu turismo t'e scapatorio pa Aruba den e situacion cu e tabata aden. E cifranan cu tey ta muestra di e impacto di e maneho cu Minister di Turismo, Otmar Oduber a hiba den forma dinamico pa turismo a crece den e direccion cu nos tabata kier. Cu e calidad di turista cu ta bishita Aruba y den e cantidad unda tabatin espacio ainda sin cu mester a amplia e cantidad di kamber grandemente."

Mike Eman tabata hopi cla. Aruba a dirigi su atencion pa haya e turista cu tin un poder di compra mas halto pa percura pa comunidad tambe por comparti den dje. Cu un sistema All Inclusive esaki no t'e caso. Esaki tur hende cu por pensa logico sa tambe.

Segun Rene Herde':

Mas energia berde ta na nos propio interes

E ANUNCIO di Gobierno cu ta bay pone panelnan di solo riba daknan di scol y di edificionan di Gobierno ta un bon noticia. E ta nifica cu den futuro nos lo mester bay gasta menos placa na importa productonan di petroleo caro.
E ta nifica cu nos ta uza mas di e energia di solo y biento cu nunca ta caba y cu tecnologia ta permiti nos uza pa genera coriente.

"Si energia di solo y biento no ta caba. Si energia di solo y biento ta limpi y ta bon pa nos salud y pa naturalesa. Si energia di solo y biento ta haci cu a lo largo prijs di coriente ta keda mas stabiel.
Si e tecnologia t'ey pa nos haci uzo di dj'e. Si nos por bay gasta menos cu e 300 miyon florin pa aña cu nos ta gasta pa importa productonan di petroleo.
Si e uzo di solo y biento pa genera energia pa henter nos pais ta haci nos menos dependiente di otro paisnan, pakico nos no lo mester haci'e?

Te cu awe niun hende por compronde cu tin hende y partidonan cu ta contra.
E unico hende y gruponan cu ta contra ta esnan cu ta saca ganashi grandi for di benta di productonan di petroleo.
Pero hasta esey ta cambiando.
Paisnan Arabe, cu ta entre e expertadornan mas grandi di petroleo, ta birando paisnan cu e capacidad mas grandi di energia renovabel.
Awor si hasta nan ta inverti hopi den energia renovabel di solo y biento, pakico nos no lo mester haci'e? Si ta beneficio so nos pais tin di haya di energia di solo y biento, ken por ta contra?"



Asina lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herde' a racciona rib'e bon noticia cu ta bay pone hopi mas panel di solo riba dak di scolnan y edificionan di Gobierno.
Sr. Herde' tabata desapunta pa tende cu e partido MEP ta keda contra di energia renovabel pa Aruba.

Oposicion

"Ta di lamenta cu e partido MEP atrobe ta laga nan 'myopia' y falta di bista riba un miho futuro pa Aruba, ciega nan.
Netamente pasobra mas energia berde ta balansa prijs di energia a largo plazo y ta haci Aruba menos dependiente di importacion di productonan di petroleo.
E ta yuda cuida nos medio ambiente y ta reduci e cantidad di placa cu nos tin cu gasta como pais pa cumpra productonan di energia caro for di otro paisnan.
E ta duna un sin fin di motibo pa brasa, sostene y si por propone con pa mehora e expansion di nos facilidadnan pa produci energia sostenibel y berde pa nos pais.

Pero MEP ta sigui ta contra di loke ta bon pa nos pais. Nan ta sigui ta contra di loke generacionnan hoben kier pa nan pais. Djis puntra hobennan y nan ta bisa bo cu nan kier un Aruba cu menos polucion, mas energia renovabel, mas uso di biento y solo pa genera energia, mas uzo di tecnologia berde, pasobra e ta bon pa mundo y e ta bon pa nos tur na Aruba.

Pero e terkedad y e oportunismo den e partido MEP ta haci cu hasta ora algo ta bon pa Aruba, nan ta contra!", sr. Rene Herde' a expresa.



Relaciona cu implementacion di Sustainable Development Goals

Aruba a demostra un nivel remarcabel di anticipacion di e tema aki mirando e prioridadnan di Gobierno di Aruba

Nacionnan Uni ta sostene Aruba den e proceso di implementacion di SDG's

DESPUES di un bishita den luna di april ultimo, un delegacion di United Nations Development Programme (UNDP) tabata na Aruba un bes mas siman pasa.
Durante e siman Aruba tabata anfitrion di diferente orador di caliber internacional pa reunionnan cu Conseho di Minister, departamentonan di Gobierno y representantenan di sector priva pa discuti e importancia di implementacion di e "New Sustainable Development Goals".

Durante e bishita, e principal meta di UNDP tabata pa discuti cu Gabinete e agenda nobo di Desaroyo Sostenibel.
Un agenda cu a wordo adopta dor di estadonan miembro di Nacionnan Uni (NU) na september aña pasa y cu awor ta den e proceso di pasa di aceptacion p'e fase di implementacion di e agenda aki.
Durante e bishita na Aruba, un reunion a tuma lugar caba cu Conseho di Minister pa discuti e reto- y oportunidadnan di implementacion di e "New Sustainable Development Agenda", cu resultado positivo.

Den e proceso pa yega na adoptacion di e agenda aki, NU a tene e consulta di mas grandi cu ciudadanonan rond mundo unda cu mas di 10 miyon persona a expresa nan pensamento riba con e agenda aki lo mester ta.
Bayendo awor direccion di implementacion, UNDP ta tratando pa cana e mesun caminda. P'e motibo aki, NU y UNDP ta totalmente dispuesto pa apoya Gobierno y e ciudadanonan di Aruba pa implementa e agenda ambicioso aki. UNDP ta reconoce cu e caminda ta uno largo mirando cu esaki apenas t'e inicio, pero e organisacion ta hopi contento di por apoya Aruba den realisacion di e meta poni su dilanti.

Despues di compara e progreso y entusiasmo di Aruba den e proceso di implementacion di SDG's compara cu otro paisnan, representantenan di UNDP ta hopi impresiona.
Den opinion di sr. Pedro Conceicao, Director di Politica Strategico di "Bureau for Policy and Programme Support" di UNDP, "Aruba a demostra un nivel remarcabel di anticipacion di e tema aki mirando e prioridadnan di Gobierno di Aruba, manera crecemento economico, creacion di oportunidad p'e ciudadanonan, como tambe un medio ambiente sostenibel, ta basta bon alinea caba cu e agenda sostenibel di 2030 y por wordo considera un ehempel pa otro paisnan SIDS (Small Island Developing Stated)."

Parlamentario Marlon Sneek

"Vision di turismo di MEP manera un bandera cu ta bay den direccion cu biento ta supla"

MIEMBRONAN di fraccion di MEP ta mustra cu nan no a lesa ainda e ley pa regla e desaroyo di kambernan "All Inclusive," y ta para grita manera profetanan den desierto y ta duna henter Parlamento mal nomber cu tur no sa kico nan ta haci.

E inconsistencia politico den miembronan di partido MEP ta resalta tur dia ora cu nan bin dilanti y papia riba cosnan cu nan no sa mes kico ta pasando of sikiera nan ta tuma tempo pa busca e berdad. Nan ta manera hendenan cu ta caminda biento supla, nan ta core bay.

Esaki miembro di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek ta mustra relaciona cu e campaña cu miembronan di MEP ta hibando relaciona cu e ley di All Inclusive.

"E hendenan aki no sa di kico nan tin cu papia mas, constantemente den cada tipico nan ta actua manera un bandera cu ta zwaai den e direccion cu biento ta supla, sin sa realmente kico nan tin cu haci of bisa.

Nan no tin wes'i lomba, ya cu na ningun momento miembronan di MEP ta bisa pa kico nan ta para, sea no mas of no menos di kambernan All Inclusive, ya cu no por t'asina c'un parti di luna pasa bo ta grita manera alma malo cu loke e Minister di Turismo ta haciendo ta bayendo den direccion di haci Aruba un isla di All Inclusive, cu ta di turistanan cu no ta gasta, cu ta un proyecto cu no ta sirbi, cu Parlamento a traha un mocion cu e Minister no ta cumpliendo cu e mocion y aworaki cu e Minister ta cumpliendo, nan no ta di acuerdo cu e ley den su totalidad.

Pero aki tin cu mustra cu si miembronan di MEP no a di acuerdo cu contenido di e ley, nan por bin c'un amienda caminda nan por haci cambio, pone ingredientenan cu nan ta kere tin mester den e ley aki, pa cumpli cune.

Ora nos scucha argumentonan cu si Minister ta bisa cu e kier stop All Inclusive, pero tog e ta laga lugar habri pa su compinchinan, trece duda cada bes, pero si nan a lesa e ley pero parce cu nan no a lesa e ley, e ley ta papia di un maximo di 40%, Minister no ta papiando di un maximo 40% cu lo bin otro hotelnan All Inclusive banda di loke ta Riu y Occidental aki.

Minister ta papiando di 40%, pasobra mester tene cuenta cu otro hotelnan cu ta draai riba un otro regimen cu ta esnan EP, cu ta hendenan cu ta bin pa paga pa un kamber, tin biaha den low season nan ta bashi, pero ta duna e hotelnan aki e oportunidad pa nan por bende pakete na All Inclusive y esey t'e pakete cu lo ta hinca den a pakete di All Inclusive ta ser papia di dje.

E sector ey a pidi pa ora cu nan no ta logrando nan grado di ocupacion, pa nan tin un posibilidad pa ofrece pakete di All Inclusive p'asina nan por sigui haya ocupacion di nan hotel y ta informacionnan cu a wordo presenta dor di e Minister di Turismo", segun Marlon Sneek.

Fraccion di AVP a sinta cu diferente stakeholders riba e tereno aki y a manda un serie di pregunta pa Minister di Turismo y a haya claridad riba esakinan tambe y tur e informacionnan aki a sali den publicidad tambe y asina tur hende por a compronde di loke ta pasando.

Loke ta bon pa menciona den henter e discusion aki, sigur ora cu scucha cierto politico bay radio y grita contra di Minister di Turismo, t'e hecho cu e prome hotel All Inclusive a wordo introduci pa ex lider di partido MEP, Nel Oduber y awor su yiu homber no sa ki direccion e tuma ya cu algun luna atras el a bay den parking lot di un hotel cu ta serca di Riu, grita cu no por permiti mas hotel di e indole aki cu su tata a introduci aki na Aruba pa despues a bay algun siman sostene e tipo di turismo aki y awor e ta den un otro rumbo di pensamento y ta grita locuranan cu e mes no ta kere den dje.

Dangui Oduber ta mustra riba e tipo di klapchi antes conoci manera 'raspabil', ya cu ora cu trapa riba nan, bo no sa ki rumbo nan ta sali bula bay y e vision politico di e politico aki, ta mesun cos, Parlamentario Marlon Sneek ta splica.



Lider di Partido Democracia Real sr. Andin Bikker:

Gobierno aki kier mete den sector priva bayendo den direccion di comunismo moderno!



ANDIN Bikker, lider di Partido Democracia Real, a bisa den rueda di prensa cu tin un stagnacion di nos economia, pa falta di vision di Gobierno.

Segun sr. Bikker, PDR ta keda monitor con economia ta draai y na Hulanda p. e. ya na 2011 ora cu nan economia a keda stagna e Gobierno a bin cu un ley di inversion pa stimula esaki.

Na Hulanda a ripara cu si tin un proyecto cu ta keda tranca pasobra no tin un bow-vergunning, of no tin un verkavelings plan, di biaha nan a agiliza e proceso aki, pasobra si nan tin esaki pa traha 50 cas p. e. mester bay notario, mester hipoteca, mester cumpra material di construccion, etc., e economia ta draai y ta contratistanan mester.

Cincuenta bes un monton di cien di miles di florin ta nifica un bedrijf economico di miyones.

Asina PDR a bin constata cu na Aruba ta tarda dos aña pa por haya un verkavelings plan, segun e Parlamentario.

El a continua bisando cu un bow-vergunning un hende ta hay'e mas lihe si tin un bon 'brother' cu por yud'e, pero toch ta tarda un average di cuater pa cinco luna prome cu por hay'e.Tin hotelnan na Aruba cu ta operando y te ainda no a haya nan bow-vergunning, sr. Bikker a bisa, agregando cu esaki no ta algo cu e ta bisa, pero a keda constata. E ta haya cu nos economia pa motibo di obstaculonan inecesario ta wordo tranca y inversionnan cu kier tuma lugar no por tuma lugar.

Tin hende cu tin tereno riba cual nan kier construe, pero te ainda nan no tin e rekisitonan cu inecesariamente ta wordo tarda.

Mester corda cu Aruba no ta centro di universo. Den otro paisnan manera Hulanda nan a resolve e situacion y drecha leynan cu nos a hereda tur nos for di Hulanda, pero ora Hulanda drecha su leynan y maneho, ta supone cu Aruba tambe por un tiki.

Hulanda si a drecha su leynan, pero Aruba si a keda cu nan. Sr. Andin Bikker a insisti cu e Gobierno aki no tin un vision pa stimula nos economia y pa colmo e unico sector di nos economia cu ta keda cu ta turismo, Gobierno ta den guera cu ne, locual ta hopi di lamenta.

Sector priva t'esun cu ta carga nos economia. Gobierno ta djis sinta warda pa wak cuanto belasting sector priva ta produci, pa kita un tiki sea via BBO, winbelasting, BAZB, etc., pero Gobierno mes no sa con pa haci pa 10 placa bira dos florin.

E Gobierno aki ta pretende di ta Cristian Democrata, pero pa sr. Bikker e ta parce cu ta socialista te comunista, pasobra e kier mete den tur cos di sector priva, e kier dicta cuanto y ki tipo di camber y ki tipo di contract un hotel tin cu cera cu un anochi.

Segun sr. Andin Bikker, e sistema aki ta na un comunismo moderno, y Gobierno mester hala bek pa wak kico ta e clima di inversion cu mester crea pa sector priva por laga e economia crece y limita su rol den esey.

Esey ta e discusionnan cu tin, cu e Gobierno aki kier domina tur aspecto di hende su bida di ora bo nace te ora bo muri, probablemente pasobra nan kier influencia e manera con hende ta vota, di ta pa nan si of no. Nan kier haci pueblo dependiente di nan.

En todo caso, PDR no ta kere den e filosofia aki, e ta kere den e ser humano cu ta nace y muri liber!

Presidente di Sindicato IOWUA, Boy Anthony:

“Nos ta haya cu e negociacion cu CITGO ta un tremendo trabou haci”

SR. BOY Anthony, Presidente di Sindicato IOWUA kende ta representa e trahadornan den sector petrolero, recientemente, hunto cu un grupo di su miembrecia, a reuni cu Ministernan Eman, de Meza y Croes ademas di e delegacion negociador di Aruba. E reunion tabata pa haya informacion tocante di e acuerdo firma entre Aruba y Citgo Petroleum Corporation cu ta habri caminda pa reapertura di e refineria na San Nicolas.

Na su salida di e encuentro, sr. Boy Anthony tabata masha satisfecho cu tur e informacion cu el a haya y contestanan riba su preguntanan. El a splica con, pa varios motibo, e negociacion cu Aruba a haci cu CITGO Petroleum Corporation ta uno masha positivo mes p’e isla. Actualmente IOWUA tin rond di 50 miembro cu ta trahadornan cu ta traha sea den e terminal na San Nicolas of na Aeropuerto den distribucion di productonan petrolero pa consumo local.

Pareu cu Gabinete Mike Eman tabata negocia cu CITGO y Valero, nan tambe tabata bezig pa atende nan interesnan. E sindicato tin un CAO cu ta inclui clausula di sucesion caminda e compania nobo mester atene su mes n’e condicionnan acorda.

Boy Anthony no ta mira cu esey lo bira un problema ya cu CITGO ta un compania cu ta traha bon cu USW, e organisacion sindical na Merca cu nan ta miembro di dje y e afiliacion di IOWUA n’e federacion aki ta brinda nan un proteccion adicional.

Presidente di e sindicato local a splica cu a duna tur partido suficiente tempo y discrecion pa negocia y awor cu a yega n’e punto aki, nan kier wordo informa di detayenan.
E mescos cu otro gremionan invita, a haya un splicacion amplio. Sr. Anthony a declara e motibonan pakico e t’asina contento cu loke el a tende durante e reunion.

“Na prome lugar Aruba ta haya e refineria bek, di dos, e medio ambiente cu ta hopi importante paso mester tene cuenta cu salud di mundo; tambe ta bay riba gas, kier men e proceso ta hopi mas stabil; trahadornan cu ta afo ta bin bek y CITGO tin un bon relacion cu USW.”
Basa riba tur e puntonan aki, Boy Anthony a remarca cu esaki ta un oportunidad unico cu e ta kere nos mester a haci uzo di dje.
Otro punto cu e ta contento di scucha cu tambe a wordo atendi cu CITGO t’e entrenamento y capacitacion cu ta bay ofrece na tur trahador cu mester di esaki.

Boy Anthony ta bisa cu esaki ta hopi bon p’esnan cu a bay traha den otro sector, mientras cu e refineria tabata sera.
Por ultimo, e lider sindical a expresa su satisfaccion p’e famianan Arubiano cu danki n’e acuerdo aki di reapertura di e refineria lo por haya nan yiu, ruman of tata bek na cas.
“Mi ta hopi satisfecho p’e famianan cu mester a bay pafo y awor por bin bek, paso finalmente Aruba ta nan lugar.”

Presidente di Nacional ta gaba Minister Camelia Römer

WILLEMSTAD - Despues di e ‘fast ball’ cu Minister Camelia a cometé cu nombramento di Presidente di Partido Nacional pa 5 aña cu un contract directamente despues cu el a baha cu pensioen, Presidente di Partido Nacional ta haña cu e tin cu haci poco ‘damage control’. El a manda un litania di e cosnan bon cu su Minister a haci.

Nos ta curioso pa sa si Parlamentario Davelaar ta na altura di esakinan. E Presidente a denuncia cu según campaña electoral ta intensiva, atakenan ta aumenta, pero cu consentracion Minister Suzanne Camelia-Römer ta sigui traha cu e meta pa crea un Còrsou cu ta un tremendo lugar pa biba y pa bishita.
Minister Camelia consciente di e necesidad pa drecha e clima di trabou den servicio di Obranan Publico, a emiti permit di construccion na balor di algo mas cu 1 mion florin pa drecha e oficinanan di dicho servicio.
Pasobra e ta consciente cu aparte di e aspecto fisico aki mester atendé tambe cu e hendenan cu ta traha na servicio di Obranan Publico y a reuní den e cuadro ey cu representante di e trahadórnan pa atendé nan inquietudnan! Nos a concedé Henny Reinilla e espacio aki pe elogia su Minister y asina expresá su aprecio pe hecho cu el a haña un contract di maske ta un aña como City Inspector.

Dia 11 di juli awor

Huez lo dicidi si 7 Latino, importadornan di droga lo haya castigo cu OM a demanda of lo haya mas

SIMAN pasa diabierne Corte di Husticia den Prome Instancia a trata e caso contra di 7 Latino pa cu traficacion di droga. Ta trata aki di personanan procedente di Honduras, Venezuela y Santo Domingo, contra kendenan Fiscal di Ministerio Publico a demanda 8 aña di prison. Fiscal a haya cu nan a haci nan mes culpable di kier a importa na Aruba, 1108.80 kilo di cocaina, cu tabata acordo di e barco Oceanic 1.

Tabata dia 4 di maart 2016, cu Guardacosta di Reino Hulandes a intercepta e barco Oceanic I, ancra den awa teritorial di Aruba, y despues di a sospecha cu lo tin droga abordo, a dicidi di aborda e barco aki cu ta nabega bao di bandera Hondureño. Unabes cu a detecta droga abordo, a forza e capitan pa drenta haf na Aruba.

Dado momento Guardacosta hasta mester a los tiro di advertencia, despues cu Oceanic I no kier a stop, y por a constata cu el a benta algun bulto di droga den laman. Asina mes, Guardacosta a confisca 34 di 40 bulto cu tabatin abordo di e barco. Maske cu e capitan kier a tuma e responsabilidad p'e so, Fiscal a pidi 8 aña di prison pa cada uno di e 7 Latinonan aki. Huez a dicidi cu dia 11 di juli proximo, e lo dicta su veredicto.

Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

Colegio San Augustin ta den fase final di renobacion completo

SIMAN pasa diabierna, Parlamentarionan di AVP tabatin e honor y placer di ta presente na e "oplevering" di Colegio San Augustin na San Nicolas.

Riba invitacion di Minister di Enseñansa a atende e ocacion aki p'asina admira e transformacion di un scol cu a produci hendenan importante den nos comunidad, e. o. un Gobernador.

Renobacion y loke ainda falta

Colegio San Augustin a conoce un renobacion completo despues di mas cu 70 aña cu el a wordo construi y p'esey Parlamentario sr. Jeffrey Kelly ta felicita henter e comunidad di San Nicolas, tur alumno y maestronan cu ta su ex coleganan, cu nan scol completamente renoba.

Parlamentario Kelly ta lamenta si cu pa un of otro mal comprendemento no a construi un "overdekte" caminda cu e alumnonan lo por haya les di gym, mirando cu tin varios scol den vecindario cu ta haciendo uzo di un localidad specifico pa haya les di gym.

Segun Parlamentario Kelly, e miembronan di fraccion di AVP cu tabata presente a combersa cu tanto Minister di Enseñansa como representantenan di Departamento di Enseñansa p'asina enfatisa e urgencia pa atende cu esaki pa mas pronto cu ta posibel Colegio San Augustin por haya su "overdekte" pa tur alumno por haya les den un ambiente aun mas agradabel.



Lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herde':

Interes di nos tur ta mas grandi cu interes di algun

Loke ta bon pa Aruba, ta bon pa nos tur!

"**TA** masha lamentabel cu e debate publico, esta si mester permiti mas hotel "All Inclusive" of no, a yega na un confrontacion di interesnan particular contra e interes di nos tur.
E debate ta bay entre e interes di algun hotel cu kier tin e posibilidad di bende nan propiedad na e prijs mas halto posibel y p'esey kier keda cu e posibilidad di bay 100% "All Inclusive", y na otro banda e interes di resto di nos comunidad cu tambe ta depende di nan trabou y nan entrada di e turistanan cu ta bin Aruba.

E pregunta central di e debate ta, si por sigui laga e cantidad di hotel crece, cu ta ricibi turistanan y purba tene nan den nan hotel so y limita e necesidad di e turista pa conoce y disfruta di resto di nos isla y tur loke tin di ofrece na experiencia, cuminda, cultura, naturalesa, negoshi, etc.
E punto di bista di tur esnan cu ta traha of tin nan negoshi pafo di e hotelnan ta cu mester stop e cantidad di hotel "All Inclusive", segun sr. Rene Herde'.

"E motibo ta cu mas hotel "All Inclusive" ta nifica cu resto di Aruba ta beneficia menos y menos di turistanan, pasobra mas y mas nan lo keda den e hotelnan y riba beachnan so.
Pa resto di nos pais, e interes di e hotelnan no por bay a costo di e interes di resto di comunidad.

E interes di tur e trahadornan pafo di e hotelnan di "All Inclusive", restaurantnan y nan trahadornan, taxistanan, busnan di tour, huurdonan di auto, negoshinan chikito, importadornan y un sin fin di otro hende y negoshi cu ta haya nan entrada di turismo, tambe mester wordo sigura.
Pasobra nos tur ta biba di turismo", lider di fraccion di AVP a mustra.

"Ora Gobierno y otro instancianan haci propaganda pa turistanan bin Aruba, nan ta haci propaganda pa henter Aruba. Nan ta ofrece Aruba como experiencia. Pasobra ta esey ta atrae e turista!
Anto ora e turista bin Aruba, e intencion mester ta pa tur hende, tur compania, tur restaurant, taxista, importador, negoshi, etc. tambe haya oportunidad pa bende e turista nan parti di e experiencia Arubiano.
Hotelnan so, ni con grandi, bunita y luhoso cu nan por ta, no por duna e experiencia Arubiano nan so. Ta hunto nos ta haci'e. P'esey nos tur mester beneficia di e turismo tambe.

E interes di nos tur ta mas grandi cu e interes di algun hotel so. E hotelnan grandi y bunita ta esencial pa loke Aruba ta ofrece. Sin nan, e experiencia ta incompleto.

Pero sin nos tur, e experiencia ta mucho mas incompleto. Ta hunto nos ta ofrece e experiencia singular cu ta Aruba", ta locual sr. Rene Herde' a duna di conoce.



Dr. Idris Jala, Minister di Maleisia

"Aruba ta un pais bendiciona"

"**MI** ta kere cu tin asina hopi oportunidad pa comparti experiencia. Boso ta bendiciona. Tin asina hopi cos ta bon pasando n'e pais aki, pasobra boso tin e liderazgo cu kier pa cosnan tuma lugar." Esaki ta loke cu dr. Idris Jala tabatin di bisa na final di su bishita siman pasa na Aruba.
El a wordo invita pa comparti su experiencia cu Prome Minister Mike Eman y otro miembronan di e Gabinete.

Dr. Idris Jala ta actualmente miembro di e actual Gabinete na Maleisia y CEO di "Performance Management and Delivery Unit" (Pemandu), e organisacion cu tin e tarea pa lidera Maleisia su transicion pa un status di entrada mas halto pa 2020.
Dr. Jala na mesun momento tambe ta Managing Director di Big Fast Results (BFR) Institute. E ta un "guru" renombra di transformacion, cambiando e funcionamento di companianan via e metodologia di "Big Fast Results" y strategianan di transformacion cu ta inovativo, riguroso y relevante p'e demandanan di awendia.

E reformanan sostenibel socio economico cu el a logra a pone cu na 2014 Bloomberg a pone Idris Jala entre e 10 personanan mas influyente den creacion di politica na mundo. Adicionalmente, Idris Jala a sirbi den e panel consultativo pa World Economic Forum (WEF) riba Crecemento Economico Nobo y tambe riba e Panel Consulttivo di World Bank.
Awendia dr. Jala ta biaha rond mundo pa asisti Gobiernonan den realisa nan transformacion.

Prome cu el wordo apunta como Minister, dr. Idris Jara tabata Managing Director/CEO di Malaysia Airlines (MAS) pa tres aña.
Prome cu esey, el a traha 23 aña pa Shell, escalando posicion te ora cu el a yega n'e posicion di Vice Presidente di Shell Retail International y Vice Presidente Business Development Consultancy.
Cu apoyo financiero di "United Nations Development Programme" y como parti di e plan di implementacion di Gobierno di Aruba riba "Sustainable Development Goals" (SDGs) di Nacionnan Uni, dr. Idris Jala tabata na Aruba den capacidad di experto riba tereno di transformacion pa brinda conseho na Gobierno di Aruba.

Gobiernonan di rond mundo kier haci hopi. Sinembargo, mas enfoca bo ta pa identifica e prioridadnan, mas grandi e chensnan ta cu nan tin un impacto real.
Gobiernonan no tin presupuestonan ilimita, pues nan tin cu haci escogencianan. El a bisa cu despues di pone e prioridadnan, e temanan escogi mester wordo soluciona. Di acuerdo cu Jala, e mihor manera pa bin cu solucionnan inovativo ta pa crea 'laboratorionan'. "Bo ta trece e cerebronan mas briyante di Gobierno, sector priva y di NGO-nan hunto.
Pa 6 te cu 8 siman e grupo aki ta enfoca riba solamente un tema y bin cu un solucion. Esaki ta un sistema totalmente diferente di traha cu a proba di ta exitoso den paisnan manera India, Maleisia, Sur Africa y Tanzania. E resultadonan ta increibel," el a bisa.

Pa kita duda serca personanan cu ta contra di cambio, dr. Idris Jala a sugeri pa ta totalmente habri, transparente cu publico riba e logronan.
"Ora cu bo presenta plannan, bo mester papia riba e retonan. Tin biaha bo mester tuma medidanan doloroso. Bo mester mustra publico e hechonan, p'asina compronde e escogencianan y acepta nan."
Ora cu e plannan ta den ehecucion, dr. Idris Jala ta conseha pa comparti cu publico kico ta pasando.

"Mi a descubri cu si bo ta honesto riba e ehecucion cu e hendenan, encuanto loke bo a logra of no a logra, ta acepta esaki.
Importante ta pa haya y mantene e confiansa di e ciudadanonan."
Dr. Idris Jala ta bisa di a mira algun desaroyo importante na Aruba, cu e ta considera cu mester wordo comparti cu paisnan mas grandi.
"Mi ta realmente gusta loke ta tumando lugar aki encuanto energia sostenibel. Aruba a logra hopi progreso den un corto tempo.
Mi a siña aki cu Maleisia por haci hopi mas riba e parti "green" di e agenda".

Pa finalisa, dr. Idris Jala a bin cu un sugerencia: "Ora cu mi mira Aruba, mi ta mira un isla suficientemente chikito pa haci cosnan serio riba tereno di inovacion. Lo ta hopi bunita pa Aruba desaroya ideanan inovativo, pa analisa e logronan real di SDG's.
Na momento cu e isla por bin cu strategianan pa transforma e SDG'nan for di uno filosofico pa algo practico, lo nifica realmente soluciona problemanan den comunidadnan y esey ta tur loke SDG's ta."





















Minister Ronald Plasterk:

'Bonaire mes mester haci e cosnan cu e por haci.'

KRALENDIJK – Daisy Coffie, miembro di e coalicion MPB-Raphaela-Bernabela den Conseho Insular, a bisa cu na 10-10-10 Bonaire a bira parti di Hulanda. Durante di e mini-conferencia di 10 y 11 di òctober 2006 Hulanda a bay di acuerdo cu e islanan cu a bira BES tin e derecho pa vota pa Tweede y Eerste Kamer. P'e islanan por vota pa Eerste Kamer, Hulanda a haci un proposicion di cambio di Constitucion.

Riba e islanan, na Bonaire tambe, tin gruponan cu tin obhecion contra esaki. Tocante di esaki Minister Ronald Plasterk ta bisa: 'Naturalmente Bonaire ta forma parti di Hulanda Caribense, mescos cu Saba y Statia. Esey ta un escogo, loke ta nificá cu lo por haci'e otro tambe. Pero e pregunta ta si un otro escogo lo sòru pa cos drecha.

Bonaire ta un isla chiquito, si e bira completamente independiente e lo tin cu regla tur su asuntonan e mes. Mi no sa si esey lo ta un escogo responsabel. Si mi ta haña cu nos mester prevení cu for di e Ministerionan na Den Haag nan ta manda tur sorto di cos cu den práctica no ta funcioná aki na Bonaire.

P'esey mi a regla di tal manera cu e representante di Reino t'esun cu mester sòru p'e Ministerionan na Hulanda no bay sinta haci yen di cos cu e hendenan di Bonaire mes por haci. Cu esaki mi no ke bisa nada negativo di e ambtenarnan Hulandes. E skol cu mi a mencioná caba, e skol amplio bunita ey a bin dor di hopi esfuerso di netamente e hendenan di e Ministerio di Enseñansa Hulandes. No ta semper t'e municipionan mes ta dirigí e skolnan bunita na Hulanda tampoco. Nan ta haña conseho di hendenan djafó y esey ta funcioná masha bon mes.

Pero ya, mi lo kier prevení cu for di Den Haag nos ta bay regla cosnan cu Bonaire su hendenan mes tin conocemento di dje y cu nan mes por haci.

STRUCTURA ESTATAL

'Tocante di referèndum semper mi a bisa cu un isla mes por decidí si nan ta tene un referèndum. Hasta si na Hulanda nan tene un referèndum tocante e pregunta: 'Bo ta haña e structura estatal actual di Hulanda bon?', dos tèrcera parti di Hulanda lo bisa 'NÒ'. Un pregunta interesante ta kico hendenan lo ke otro y e Comision Spies en todo caso ta duna hopi informacion tocante esey.

E comision a papia ampliamente cu hendenan di aki y nan ta bisa cu nan ta preferá pa nos traha riba economia, seguridad social, cuido y enseñansa y no pa nos bolbe bay crea un structura estatal nobo atrobe.

Mi conocé e lema: 'Nos kier Bonaire bèk'. Pero mi ta kere mihor bisa: 'Nos kier Bonaire bon'. Laga nos sòru e ora ey pa nos isla ta bon. No deseá pa bay bèk. Bo por deseá pa bay bèk, pero e tempo aya tabatin hopi pobresa na Bonaire. Ningun hende no kier esey bèk, pues laga nos sòru pa Bonaire keda Bonaire na un manera duradero, pero tambe pa cosnan drecha na Bonaire.

Wak, bo no por nabegá den un structura estatal nobo, den un fèrry grandi si.

Pues laga nos sòru pa bin un fèrry nobo, p'asina nos teamnan di bala tambe por bay hunga futbòl riba un di e otro islanan. Hendenan por cumpra cos mas barata den supermarket y nos por regla nos exportacion mihor. Mi ta kere cu si nos tur hunto traha duro y haci nos máximo esfuerso, Bonaire por t'e parti mas bunita di Hulanda.

E parti mas bunita den Reino, pasobra e isla tin tur cos cu ta necesario pa alcansá esey. Di bèrdad nos tin cu sòru pa cos drecha na Bonaire'.

Daisy Coffie kire enfatisá cu e ta haña su mes totalmente den e expresionnan di Minister Plasterk y cu Coalicion MPB-Raphaela-Bernabela su meta tambe ta pa traha duro riba solucionnan di e problemanan señalá pa Comision Spies, dunando asina oido n'e expresion di pueblo di dia 18 di decèmber 2015 y cu structura estatal n'e momentonan aki ta secundario.

Glenbert Croes (MEP):

"Nos ta spera Valero usa bon huicio y duna bon cooperacion pa yega n'e acuerdo final pa habri e refineria cu PDVSA/CITGO"

"**NOS** a tuma nota di e comunicacion por escrito cu Minister Mike de Meza a manda pa Parlamento di Aruba referente e status di e proceso pa logra e reapertura di e refineria, e contractnan cu mester bin den Parlamento pa wordo tratá y e formalisacion di esaki, unda a notifica Parlamento cu ainda Gobierno di Aruba no tin un acuerdo final cu Valero Energy Corporation.

Nos kier haci uso di e oportunidad aki pa manda un mensahe pa Valero Energy Corporation cu nos ta spera cu nan lo usa nan bon huicio y duna nan bon cooperacion pa asina yega n'e acuerdo final cu Gobierno di Aruba p'asina por continua cu e reapertura di e refineria di Aruba conforme boluntad di nos digno pueblo", según Glenbert Croes di partido MEP.

Internamente a haci un apelacion riba lider di partido Evelyn Wever Croes pa usa su contactonan cu Valero Energy Corporation p'e por lobby pa Aruba p'asina nos acelera e finalisacion di e acuerdo entre Gobierno di Aruba y Valero.

Mescos cu nos di MEP a lobby cu PDVSA exitosamente pa habri e refineria nos a pidi nos lider lobby cu Valero.

Ta di vital importancia pa nos digno pueblo y pais logra e reapertura di e refineria di Aruba, nos no kier pensa cu e lo por pasa den mente di Valero Energy Corporation tuma un conducta contra productivo.

Pesey MEP su mensahe ta: "Nos ta spera Valero usa bon huicio y duna bon cooperacion pa yega n'e acuerdo final pa habri e refineria cu PDVSA/CITGO.

Usando sentido comun nos mester califica como fout cu Gobierno di Aruba no a atende e proceso di reapertura di e refineria di Aruba simultaneamente cu PDVSA/CITGO y cu Valero, pero awor cu esaki t'e caso nos kier mira e final felis sperando cu e bon cooperacion di tur partido concerni den e negociacionnan", di acuerdo cu Glenbert Croes.

Valero Energy Corporation y Gabinete Mike Eman 2 kier a desmantela e refinería, pero nos digno pueblo a desea y dicidi otro, y ta danki n'e rosea di nos pueblo cu awe e refineria di Aruba ta na vispera pa habri bek.

E reapertura di e refineria di Aruba ta pone Aruba bek riba pia. E reapertura di e refineria ta pone San Nicolas riba pia.

E reapertura di e refineria ta pone nos yiunan di tera y contratistanan local bek na trabao. Esaki ta e causa pa cual nos di MEP a lucha tanto pa logra e reapertura pa felicidad grandi di nos pueblo, Glenbert Croes a conclui.

Carta pa Minister Camelia a bay:

Kico Director di Aviacion a haci den e tres añanan pe salario cu e ta gana?

WILLEMSTAD - Parlamentario independiente señora Omayra Leeflang a manda un carta pa Minister Camelia caminda e ta cuminsa pa observá cu e Director di Aviacion a costa Còrsou 36.000 florin pa luna sin cumpli (ainda). Fin di jüli 2016 ta haci nèt 3 aña cu Gobièrno di Còrsou ta pagando e Director di Aviacion sr. Derby, (un èx Coronel di Jamaica) 36.000 florin pa luna pa hiba Còrsou su aviacion bek na categoria 1.

Durante e tres añanan aki a scucha vários fecha mencioná cu lo cumpli cu e tarea pa cua a busca sr. Derby for di Jamaica. Tristo ta cu nos ta yegando na final di e contract di tres aña di sr. Derby y Còrsou a gasta mas cu 1.2 mion na salario di e Director sin cu esaki a cumpli. Ainda falta pa conta tur e montantenan cu nos a paga na biahenan di e Director.

Grandi tabata sorpresa di señora Leeflang ora el a tende cu tin un proposicion pa bin cu un consultant WICKS Group, cu lo costa 1.3 mion dòlar pa por yuda haci e trabou cu sr. Derby mester a haci.

Pa corona obra awor a entrega un ley na Parlamento pa independisá Departamento di Aviacion cu lo costa dos biaha mas tanto cu loke e ta costa actualmente, esta 8 mion pa aña.

Ta parce manera algun persona ta birando rico riba custia di Còrsou sin cu tin ningun garantia cu Còrsou lo haña categoria 1 bek.

Relaciona cu esaki señora Leeflang a haci siguiente preguntanan:

Minister tin intencion pa larga contract cu sr. Derby despues di 31 di jüli apesar cu e no por a cumpli cu su tarea pa hiba aviacion na categoria 1 den tres aña?

Minister ta dispuesto pa laga haci un audit pa por evaluá kico sr. Derby a logra den 3 aña cobrando 36.000 pa luna?

Minister por informá Parlamento si sr. Derby a entrega un plan stratégico pa yega na categoria 1?

Minister por informá Parlamento kico t'e motibo cu mester contratá un consultant WICKS Group pa 1.3 mion dòlar?

Minister ta dispuesto pa evaluá posibilidad di yudansa di Hulanda pa yuda Còrsou yega na categoria 1?

Awor nan ta partner y agente exclusivo den Dutch Caribbean

EduMax Training & Consultancy a sera partnership cu FranklinCovey Co.



EDUMAX Training & Consultancy a wordo certifica y a bira partner y exclusivo agent pa Dutch Caribbean durante e "FranklinCovey Immersion Event" cu a tuma lugar recientemente na Aruba. Durante e evento aki tabata presente e "FranklinCovey Internacional Director of Finance", sr. Dave Rollins y Vice President di Global Sales & Delivery sra. Sue Dathe-Douglass. FranklinCovey Co. ta un Global Company specializa den Performance Improvement. FranklinCovey Co. ta yuda organizacion alcanza resultadonan exitoso dor di cambio den comportacion y nan experticio ta den e 7 areanan aki: Leadership, execution, productivity, trust, sales performance, customer loyalty y education. Clientenan satisfecho ta entre e 90% di e Fortune 100, mas cu 75% di e Fortune 500, miles di small y mid-size businesses, tambe un gran cantidad di departamento di Gobierno y institutonan educativo na mas cu 140 pais na mundo.

Sr. Raymond Maxwell di EduMax Training & Consultancy, cu ta Certified Facilitator den varios brand-name di Leadership, Management y Counseling, ademas di ta un Certified NMI-Register Mediator, a expresa su inmenso satisfaccion cu e logro aki. EduMax ta ofrece Training, Seminarionan, Cursonan, e.o., riba Leadership, Management, Communication, Team Building etc. Ademas ta diseña programanan segun e necesidad di tur organizacion y awor tambe ta ofrece tur e seminarionan di renombre mundial basa riba principionan comproba di FranklinCovey Co.

Raymond Maxwell a declara cu e tin confianza cu e Partnership di EduMax cu FranklinCovey Co. International lo trece un nivel nobo di educacion y un impacto positivo pa henter Aruba en general.

Persona ta wordo mal bati pa cuater hoben den un Mitsubishi y un scooter

Camara di seguridad a capta tur cos



DIADOMINGO anochi, a drenta informacion cu tin un persona herida y tur na sanger den Caya Frere Arnold dilanti di Fafal Minimarket.

Personal di ambulance a presenta n'e sitio pa atende cu e persona su heridanan, mientras Polis di Playa a cuminsa cu investigacion. Nan a logra haya un cas den cercania cu tin camara di seguridad, cual a capta tur locual a sosode cu e victima. E camara ta mustra cuater individuo di edad hoben baha for di un auto Mitsubishi y un scooter y duna e persona un mal bati pa despues bandona sitio. Tabatin sanger riba vloer y muraya di e cas.

Polis tin e caso bou investigacion pa pronto pone man rib'e agresornan aki.



Muchanan di Sint Franciscus College a keda encanta cu bishita di Cuerpo di Bombero y Rescate



DURANTE di henter aña, pero particularmente den e simannan prome cu e fiesta nacional celebra riba Dia di San Juan, esta Dera Gay, Cuerpo di Bombero y Rescata ta bishita scolnan y ta ricibi bishita di scolnan cu ta desea di agrega detayenan extra na nan curiculo pa medio di informacion practico.

E presentacionnan aki ta hunga un rol grandi pa conscientisa Aruba en general, como cu e muchanan ta comparti e informacion cu nan sernan keri y ta mas consciente pa cu nan ambiente, e peligernan cu ta existi y con pa preveni candela y kico pa haci si un candela cuminsa. Recientemente, a tuma luga un presentacion p'e hobennan di Sint Franciscus College, cual a wordo ofreci pa Francis Toussaint, kende ta Centralist na Alarmcentrale 911.Cabesante di e scol sra. Nadine Kirindongo a expresa cu e sesion aki tabata un exito rotundo. El a gosa di wak con e mucha di mas keto a interactua cu Toussaint cu hopi interes, y con e hobennan en general a demostra cu nan a sigui tur loke a wordo splica y a haci hopi pregunta.E presentacion a inclui informacion di diferente scenario, wega, un demostracion di varios material manera alarma den cas.

Toussaint a splica e muchanan kico pa haci ora di emergencia, con un plan di evacuacion p'e famia ta sinta den otro, y kico pa haci si tin candela di stoof of den cushina en general.No a haci falta e conscientisacion tocante di uzo di e liña di emergencia 911. El a splica nan con importante ta pa yama 911 ora ta necesario pa emergencianan.

Cuerpo di Bombero a cera e presentacion cu un demostracion di con nan truck ta traha y e muchanan a haya un chens pa maneha e slang pa paga candela.

Toussaint ta agrega cu nan a papia di cosnan diario cu mester tene cuenta cu ne na cas como mucha, y asina ta yuda pa conscientisa e mayornan tambe pa medio di nan yiunan.

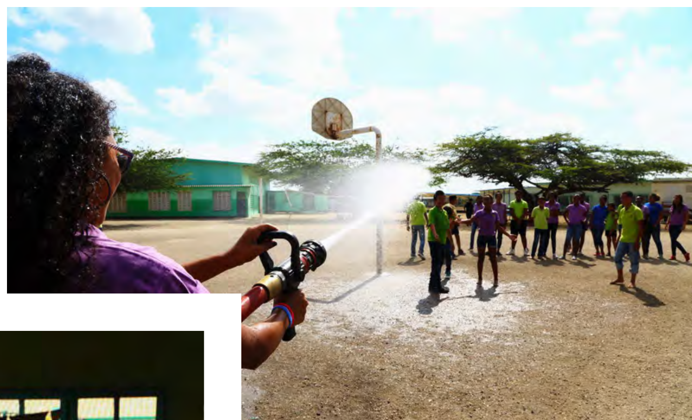
Ta probecha durante e temporada rond di Dera Gay pa pone extra enfasis rib'e risiconan y peligernan grandi pa cu candela di obhetonan toxico manera taira y bateria di auto.

Vocero di Cuerpo di Bombero y Rescate, Ferdinand Ponson a subraya e importancia di prevencion di e peliger y risiconan aki cu no solamente ta causa daño na medio ambiente, pero tambe na salud di mucha y hende grandi.

Cuerpo di Bombero ta bogando mas y mas pa no tin kimamento mes, como cu tin personanan cu ta probecha di kima tur otro tipo di material. Nan ta pasa oranan y tin biaha dos dia completo trahando riba cierto candelanan cu ta contene materialnan toxico.

Ponson a bisa cu nan ta motivando comunidad pa ta mas consciente y p'e celebracion di Dera Gay concentra mas hopi posibel den e centronan di bario y clubnan.



















Dama ta cera su mes den baño pa desconocinan purbando di drenta su apartamento

DIADOMINGO den oranan di marduga, un of mas persona a purba drenta den un apartamento den Wilhelminastraat habita pa un dama.

E dama tabata hopi spanta y a cera su mes den un baño y yama Polis inmediatamente. Polis di Playa y Arestatie Team a actua di biaha y presenta n'e adres. Na yegada, ya e personanan a bandona e sitio. Segun informacion policial, nan a huy den un auto.

Polis a busca den e area pa sigura cu e sospechosonan aki no ta scondi den cercania. Polis tin e caso aki bou investigacion.





Seminario hopi interesante y educativo di liderazgo presenta pa B&P/ Interface Aruba

LIDERAZGO ta tuma training pa bira e lider cu e programa aki a presenta. Esaki tabata un oportunidad pa ricibi e abilidadnan cu bo mester, pa sigui dilanti pa futuro.
Durante di e curso aki bo ta siña kico ta motiva lidernan y con nan ta proyecta forsa personal pa logra nan metanan profesional y tambe personal.

Esnan cu a participa n'e curso aki por a explora coraje y creatividad y diferente manera con pa uza nan y surpasa e funcion di manager y sigui pa dilanti p'e posicion di lider.
E seminario aki a wordo organisa pa B&P Interface Aruba NV y a wordo presenta pa sr. ir. Arthur Frans.

Esnan cu a finalisa e curso cu exito ta Pedro Rasmijn, Dorff Roël, Edgar van den Berg, Juëlla Kock, Alexi Heronimo, Georgino Semeleer, y Jonathan v/d Linden. Un palabra di pabien ta bay na tur cu a finalisa e curso aki cu exito.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 27 Jun, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.25	182.97		183.77
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	173.62	175.21		176.97
EURO (per 100)	EUR	194.11	195.88		197.85
Deense kroon (per 100)	DKK	25.35	26.07		26.87
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.81	20.53		21.33
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.81	20.53		21.33

Fundacion Berea honra pa traha video contra Abuso di Mucha







FUNDACION Berea a forma parti esencial den e ultimo produccion di campaña di concientisacion contra abuso di mucha. Pa Fundacion Berea tabata un honor pa ricibi e tarea di traha riba e campaña di concientisacion for di Ministerio di Asunto Social di Minister drs. Paul Croes. E fundacion mesora a bin hunto y traha riba e proyecto. P'asina nan mustra kico nos talentonan local ta capaz di produci. Loke cu p'e fundacion tabata di gran importancia na momento di traha e campaña di concientisacion t'e mensahe cu mester sali dilanti.

E mester ta un mensahe hopi impactante y fuerte. pero na mesun momento e campaña aki mester tabata algo cortico, simple y facil pa y reconoce. Durante e video bo ta haya diferente scenario di abuso di mucha, uno fisico, verbal emocional y tambe sexual. Cada situacion uno diferente, pero ilustrando cada efecto cu un abuso tin riba un mucha y e daño cu e ta laga atras.

For di abuso emocional y verbal caminda mayornan ta bringa y ta causa daño na nos muchanan, pa heridanan fisico cu nos muchanan ta ricibi y finalmente e daño di un abuso sexual cu ta afecta y kibra un mucha completamente for di otro pa resto di su bida, tur ta haya enfasis den e video di concientisacion contra abuso di mucha aki.
Pa loke ta trata e lansamento di e video mes, esaki den un tempo record a kibra tur espectativa riba rednan social caminda a ricibi mas di 100mil views y cu un sosten masal.

Fundacion Berea, cu tabata antes Fundacion pa Concientisa Hubentud ta existi for di 1993 y awendia ta concentra riba promove nos propio talentonan den area di cine y ta hopi polpular ultimamente den Aruba Short Film Festival. Un pabien na Fundacion Berea.



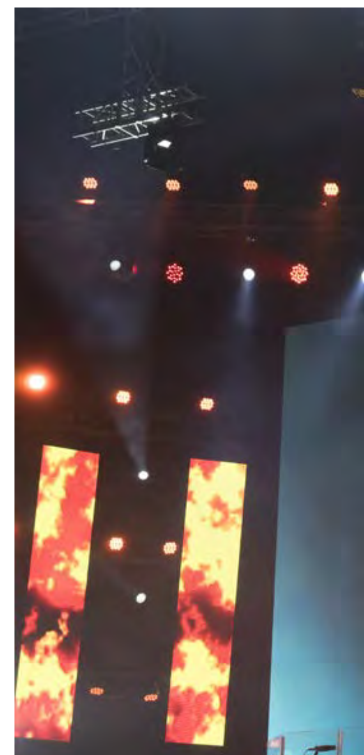
Apesar di algun critica aki aya

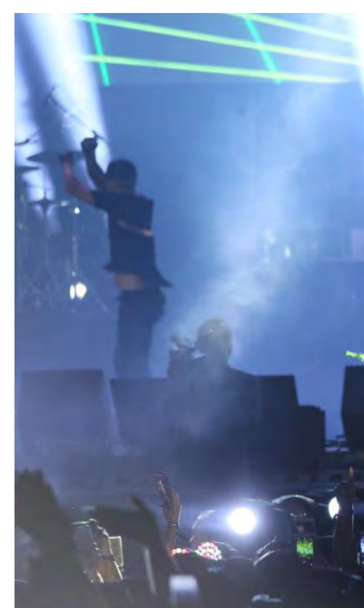
Organisadornan por mira atras riba un exitoso Aruba Summer Music Festival

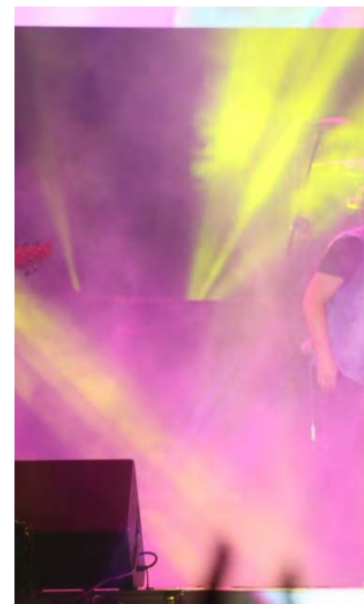












ULTIMO fin di siman, Aruba tabata den gara di Aruba Summer Musica Festival (ASMF), cu actuacion di artistanan renombra, manera e.o. Enrique Iglesias, kende apesar di tabata malo, a gara e publico presente. Y asina tambe Tito Nieves, Gente de Zona, pa no lubida Chino & Nacho. Tur esaki riba e asina yama Harbour Arena. Diadomingo tabatin actuacion di varios agrupacion musical local, cu no a hala e mesun cantidad di hende manera diasabra y diadomingo anochi. E ta comprendibel, pasobra e dos anochinan menciona, a atrae banda di nos hendenan local, masha turista.

Organisadornan por mira atras riba un exitoso ASMF y ta spera cu nan lo sigui cu esaki, apesar di algun critica aki aya.

Central Florida University a manda algun experto pa studia e impacto cu e Festival aki tabatin pa economia di Aruba. Si tende cu tabatin 6 hotel full reserva, un cantidad di auto V-wagen na huur, ta dunabo caba di compronde cu e ASMF tin su impacto economico pa Aruba.





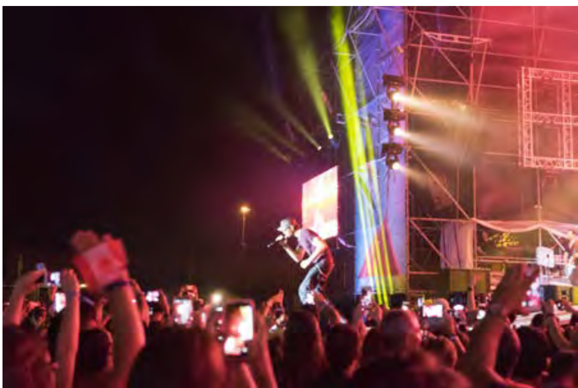
















Agenda di Millenium Development Goals ta enfoca riba proteccion di nos planeta





MILLENNIUM Development Goals (MDG), tabata e agenda cu a mobilisa comunidad internacional di aña 2000 pa aña 2015.
Durante e ultimo añanan, Nacionnan Uni (UN) ta discutiendo kico mester haci pa re-emplasa e agenda aki.
P'e motibo aki, den e proceso cu a cana pa adoptacion di e agenda aki, Nacionnan Uni a tene e consulta di mas grandi cu ciudadanonan rond mundo unda cu mas di 10 miyon persona a expresa nan aspiracion con e agenda mester ta. Awor cu e agenda a wordo adopta dor di 193 estado miembro di Nacionnan Uni, e prome mensahe mester ta riba loke ta diferente for di e anterior agenda.

Sr. Pedro Conceicao, Director di Politica di Strategia di "Bureau for Policy and Programme Support" di United Nations Development Programme (UNDP), durante su bishita na Aruba a bisa: "E agenda aki ta basta diferente".
E ta un agenda pa transforma nos mundo den direccion di sostenibilidad y mehoracion di e standardnan di bida di e ciudadanonan di tal forma cu e ta consistente cu proteccion di nos planeta.

Tambe e agenda ta ensera diferente forma di participacion di ciudadanonan, participacion di sector priva y un forma diferente di tuma decision y implementacion di decisionnan na nivel gubernamental.
Nacionnan Uni awor ta cla pa apoya Aruba y otro paisnan den implementacion di e agenda aki, specialmente mirando cu e agenda no ta uno di Nacionnan Uni, pero ta un agenda di estadonan miembro cu a compromete nan mes pa implementa esaki, unda cu e rol di Nacionnan Uni ta pa brinda apoyo den e proceso di implementacion.



Curso di Meditacion Raya Yoga organisa pa Brahma Kumaris Aruba

BRAHMA Kumaris Aruba ta organisa un curso "Meditacion Raya Yoga".
Meditacion Raya Yoga, ta un manera simpel pa bolbe experiencia paz y trankilidad interno.
Mas y mas awendia hende tin necesidad di tin trankilidad interno.
E conocemento di "ken mi ta realmente" y con pa haci e conexion cu e Ser Supremo ta forma e base di meditacion Raya Yoga.

E curso aki ta consisti di 4 seccion, cuminsando dialuna awor, 4 di juli den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St. Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.
E curso aki ta destina pa tur persona di cualkier procedencia y creencia. Esaki lo tuma lugar di 7'or pa 8:30 di anochi y na dioma di Hulandes.
Tur curso di Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.
Pa mas informacion y pa notifica participacion por yama cel. 5643106.
Tambe por bishita e website www.brahmakumaris.org.



Tipnan pa cu prevencion di ladronicia

Polis ta presenta charla na miembronan di Camara di Comercio









RECIENTEMENTE, miembronan di Camara di Comercio a ricibi un presentacion tocante di prevencion di ladronicia for di representantenan di e departamento di informacion y prevencion di Cuerpo Policial.

Tabatin mas of menos 50 miembro di Camara di Comercio presente p'e charla.
Cuerpo Policial a comparti tipnan valioso cu ta yuda e comerciante den e proceso pa ofrece un ambiente mas sigur pa su empleadonan y su mes, y na mes momento tambe pa su clientenan den su negoshi.

A splica puntonan vulnerabel y con pa percura pa haci e infrastructura di e negoshi y su empleadonan mas fuerte contra ladronicia, y kico nan mester haci ora cu un incidente presenta.

Conscientisacion ta sumamente importante pa prevencion di crimen, segun Vocero di Polis Lito Lacle. El a agrega cu combati criminalidad no ta solamente den man di Polisnan, pero particularmente p'e parti di prevencion e ta un asunto di henter e comunidad, incluyendo e negoshinan.
Trahando hunto, uzando e tipnan cu Cuerpo Policial ta duna y ta consciente di e risiconan pa cu crimen ta contribui pa haci di nos comunidad un comunidad cu ta cada dia mas sigur.

Cuerpo Policial ta contento cu e interaccion cu e miembronan di Camara di Comercio y e interes cu nan ta demostra den kier contribui na prevencion di crimen.









Fundraising di FHMD a bay den tremendo ambiente y cu bunita sorpresanan

FUNDACION Hende Muhe den Dificultad kier a tuma e oportunidad por medio di e comunicado aki pa duna danki na henter pueblo di Aruba cu a colabora den grandi cu e fundraising di dia 25 di juni.

Publico a asisti na e Luau y a bail ate den oranan di marduga riba e ritmo dushi di Tsunami.
Directiva di FHMD a keda sorpresa cu un cheque tambe di parti di Shariska Winterdal, kende a participa den e Ronde van Aruba dia 13 di mei ultimo y recausa fondo p'e fundacion.

Danki ta bay p'e comerciante, amigo, y conocinan di FHMD cu a contribui na un of otro forma y wak bek na un fiesta cu sigur tabata uno pa kita sombre. Palabra di gradicimento ta bay p'e personal y directiva cu a inverti hopi di nan ora pa haci e evento aki uno inolvidabel.
Danki di tur curason!

Ya caba ta pidiendo pa reserva pa otro aña por ripiti e fiesta bunita aki.









Nos dushi hendenan di Dakota tur dia

NOS a bay Centro di Bario y Deporte Dakota, CBDD, diadomingo atardi ya birando anochi pa celebra maske ta un rato cu nos hobennan talentoso den e deporte rey futbol.
Nos hobennan cu a representa nos dushi bario di "Dakota tur dia" dignamente den e campeonato division honor.

Si, dignamente, pasobra nan a keda e aña aki como sub-campeon! Ta hobennan talentoso cu amor y pasion p'e deporte futbol. Ta hobennan cu a hunga super bon durante henter e campeonato, pero na final, por bisa toch, cu nervio y emocionnan a hunga un rol, cu a stroba nan di score gol. Tremendo keeper nos team di Dakota tin!!!

Mientras mas y mas hende tabata yega, mas y mas dushi e ambiente tabata bira.
Paden fanaticonan di futbol tabata sigui e wega di Arentina contra Chile riba pantayanan grandi. Pafo otronan tabata baila rib'e musica alegre di Buleria. Cu un bar y cushina bon surti paden y pafo y cu prijsnan di famia. Ki dushi tabata e steak and cheese basket cu su dushi saus di garlic! Ta bon mes Lady Ruth a saca un paar di potret di algun di e hobennan futbolista cu tabata t'ey, pasobra pa motibo di otro compromiso no por a keda te mas laat.

Ora tabata half time, nos a bay cumpli cu e otro compromiso pa mas laat den oranan di anochi nos tende cu Chile a gana pa penalty y asina bira e campeon di Copa America.
Danki na Albert "Ali" Lake cu a duna nos hopi informacion di nos team hoben di Dakota.
Hopi di nan cu edad menos di 20 aña, mientras den RCA hungadornan cu mas di 20 aña di edad, pues cu mas experiencia den publico grandi asina.

Dakota a logra ta den top atrobe, despues di 20 aña, y nan a bin hopi duro. Nos no kier copia e lema di Wema cu ta bisa nan a bin pa keda, pero ta traha nos mesun lema, "nos a bin pa sigui subi!!!"

Berdad ora Lady Ruth a puntra e hobennan nan permiso pa saca algun potret, cu ta caranan hoben y guapo el a mira, nos orguyonan!!! Niun cu el a mira tabatin barba pa mustra mas grandi di edad, tur tabata hopi jong, cu caranan casi inocente! Nos a topa e diadomingo atardi ey tambe cu sr. Bibichi Krosendijk, un di nos pilarnan cu Dakota semper na pecho.
Nos a combersa tambe agradablemente cu e cabayero di television, Carlmichael Bikker, ora ta trata transmisionnan di futbol, y e biaha aki atrobe el a briya cu su bon trabao den un forma neutral, aunke e por tabatin su team preferi tambe, cu ta algo normal.
E ta tenebo lanta sigur cu cada expresion yen di energia!!!
Su nomber di cariño, "Colochi" sigur tabata den boca di hopi durante e transmision.

Siii, ta nos dushi hendenan di Dakota, cu ta sigui subi e trapinan di exito sigur!
No ta solamente bon Parlamentario, cantantenan, poetanan y bon musico nos bario tin, pero tambe hopi tremendo bon deportistanan, anto specialmente den e ramo di futbol.
Nos tin cu duna elogio y aprecio cu hopi amor na sra. Editha Lake, e bunita esposa di Ali Lake, pa su incansabel esfuerso di mas di 30 aña trahando cu Lifida Baby League futbol di Dakota.
Dios sigui dun'el e hopi salud pa hopi aña mas!!! Dakota ta stimabo!!!
Masha masha danki sra. Editha, bo tin un bunita curason grandi bendiciona!!!
Bo muchanan nunca lo lubida bo!!!
Editha, un hende muher bunita fuerte cu pasion y amor pa nos muchanan di e bario di Dakota tur dia!!!

Pabien un biaha mas Dakota cu boso bunita titulo historico di sub-campeon!!!
Sigui haci boso best den union y amistad!!! No tin nada pa kibra nos!!! Ta un cos Lady Ruth a haya falta di dj'e, ta, e smile, e sonrisa rib'e cara di e abeja rib'e t shirt!!!
Nos por pica cu un smile riba nos cara...of no?
Pasobra nos ta keda mesun deportivo cu hopi positivismo!!!

Na nos salida, e dushi musica di Buleria tabata skeiro y e pista di baile tabata yen di mas di nos dushi hendenan, expresando nan alegria pa bida, pa salud, pa nan team di futbol y pa Dakota!!!













Croes Tolk & Vertaal Instituut ta felicita su graduadonan Dina Thiel y Sanghita Muntslag







DIA 24 di juni ultimo, directora y docente mr. drs. H.D. Croes, di Croes Tolk & Vertaal Instituut a haci entrega di diploma, “1ste fase Tolkvertaler van het Spaanse tal”, na dos graduado Sanghita Muntslag y Dina Thiel.

Despues di un curso intensivo semi-priva e studiantenan aki a slaag pa nan examen, cual tabata consisti di e siguiente vaknan: Vertalen Spaans-Nederlands, Nederlands-Spaans, y Tolken Spaans-Nederlands, Nederlands-Spaans, y por ultimo un examen di Snelvertalen Nederlands-Spaans. Esaki ta ensera traduci un texto huridico prima vista.

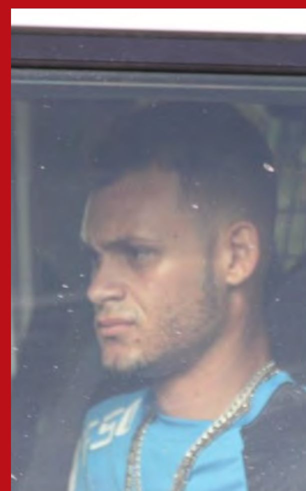
Croes Tolk & Vertaal Instituut tin como meta principal, ofrece formacion intensivo riba nivel academico na studiantenan cu talento excepcional den idiomanan Hulandes y Spaño. Ademas, tambe ta ofrece curso di traduccion Papiamento-Hulandes y Hulandes-Papiamento. Exigencianan pa participa n’e curso di introduccion, Inleiding Vertalen Spa-Pap-Nl ta nivel di HAVO, VWO, EPI cu Spaans den vakkenpakket. Studiantenan cu tin un formacion di docente di idioma Spaño y/o Hulandes por cuminsa di biaha cu e curso “1ste fase Tolkvertaler Spaans y/of Papiamento”.

Croes Tolk & Vertaal Instituut t’e unico instituto na Aruba cu ta ofrece curso di idioma riba nivel HBO. Docente mr. drs. H.D. Croes tin amplio experiencia como docente, Gerechtstolk, Juridisch Vertaler, y un formacion huridico universitario.

Nos ta desea Dina y Sanghita hopi exito y perseverancia den nan siguiente fase, esta “Opleiding 2de fase Tolkvertaler: Specialisatie Juridisch Vertalen Spaans-Nederlands, Nederlands-Spaans”. Pa mas informacion tocante cursonan por yama libremente na tel. 5846171/5944271.

E hobennan Kilate y Rubi Alfi a purba horta den auto confisca den Warda di Santa Cruz







DEN oranan di marduga, Polis riba patruya a nota un auto drenta den e caminda di santo cu ta bay patras di Warda di Polis na Santa Cruz.

E auto tabata obliga pa bira bek, mirando cu e caminda ey no tin salida. Polis a blokea e auto, pero esnan manehando a sigui y pega den auto di Polis.Den e auto, autoridadnan por a wak e hobennan Kilate y Rubi Alfi, kendenan a wordo deteni despues di e persecusion grandi cu tabatin di Barcadera te Sero Blanco diadomingo atardi, pero a keda den libertad.

E hobennan aki a core huy den mondi cu un saco den man. Polis a cuminsa cu un buskeda, pero sin resultado. Ta sospecha cu nan kier a drenta den cura di Warda y busca algo den e auto cu Polis a confisca di e persecusion. E auto mes cu nan tabata manehando ta un V-car marca Hyundai. Polis tin e caso bou investigacion.

Inscripcion pa Festival di Canto dedica na Bernadina ta posibel te dia 5 di juli venidero



FUNDACION Bernadina Growell-Kock ta informa cu e fecha di 6 Festival di Canto dedica na nos inolvidabel Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock a cambia pa dia 19 di augustus di 8:00pm pa 12:00am den Centro di Bario Brazil.

Esaki ta pa motibonan fuera di alcanse di e miembronan. E fecha di inscripcion pa participacion di e cantantenan a ser prolonga pa dia 5 di juli.Pa incribi por yama sr. Persey Jeandor na cel. 7336007, of sra. Bertha Willems na cel. 5648181.

Diamars otro siman, dia 5 di juli, lo clausura incripcion cu un reunion informativo cu lo tuma lugar na Centro Parokial banda di Misa di Brazil di 8:00pm te cu 10:00pm. Ya caba tin un cantidad di persona cu a inscribi, pero en bista cu e festival lo tuma lugar den augustus a laga e oportunidad habri pa mas inscripcion.

Gruponan musical tambe por inscribi nan mes pa acompaña e diferente cantantenan. Fundacion ta spera cu mescos cu tur aña por haya un cantidad di hoben y mayor di edad pa participa.

Tin cu menciona e intencion ta cu e cantica ganador lo mester wordo toca den e Parada Cultural cu lo tuma lugar den luna di september venidero.

E biaha aki tambe durante e festival lo homenahia diferente baluarte riba tereno di musica y arte.

FPNC tin visionnan grandi pa logra participacion y reintegracion



DESDE inicio, FPNC tabatin como mente manera tambe ta ser describi den e Statuto FPNC ta pa trece alivio pa nos clientenan den necesidad y pa contribui na solucionnan duradero. FPNC den su vision 'Alimentando Prosperidad' ta traha riba un maneho cu ta enfoca riba participacion y reintegracion di su clientenan den comunidad.

Pero tambe participacion di boluntarionan, stakeholders, donadornan y henter comunidad pa asina yuda esnan di menos recurso re-entrega tambe.

FPNC pa medio di stimula auto suficiencia y participacion di e cliente kier yega na solucionnan duradero p'asina tur hende por ta un miembro activo den nos comunidad. Cada persona tin un granito pa aporta. Ademas, FPNC ta yuda crea un confiansa propio cerca su cliente pa logra nan metanan nan dilanti y trece solucion na su situacion actual.

Conforme cu nos statuto, FPNC kier amplia su servicio den futuro cercano bou di giua di profesionalnan di FPNC cu lo: Guia personal di trahado social; Un programa di re-intregacion di su clientenan cu e meta di e programa aki ta pa sostene e cliente pa alcansa su independencia financiero mas pronto posibel pa medio di training, coaching y guia personal den cual tin hopi atencion pa talentonan personal, actitud, cooperacion y resposabilidad propio; Participacion na trabao boluntario pa FPNC. Pues cada cliente lo ta un boluntario tambe y asina aporta (na su forsa) pa yuda su mes y otronan; Training basico di 'Consumenos', un giua di con pa anda cu poco placa, rebaha gasto y debe; Trayecto di siña y traha pa logra nan propio independiencia financiero.

Den un tayer social clientennan lo labora y alabes siña y practica diferente ofishi basa riba nan mesun talento y competencianan. Di e forma aki aumenta nan posibilidadnan riba mercado laboral como tambe nan independencia laboral; Trayecto di Curriculum Social, unda clientenan lo ser getest riba talentonan y competencianan y lo sali di e trayecto cu un CV social den cual nan compentecianan y talentonan lo ser describi, habriendo asina nan chens riba mercado laboral.

Banda di esaki, FPNC kier logra su independencia y un stabilidad financiero p'asina por keda yuda esnan di menos recurso a largo plazo.



Cu homenahe postumo na prome funcionario di training di compania

WEB ta inaugura su propio sala di training pa empleadonan

DIABIERNA ultimo, WEB Aruba a inaugura oficialmente su sala di training completamente renoba. E sala a haya e nomber 'Sala di Training Jules A.F. van Bochove'.

Cu esaki WEB a duna un homenahe postumo na señor Jules A.F. van Bochove (d.f.m.), cu tabata e prome funcionario encarga cu training na WEB Aruba.

Como acto di inauguracion, señora Miriam van Bochove y yiunan hunto cu director di WEB, señor Luis Oduber a desvela e borchi cu nomber di e sala.

Esaki ta ful ekipa y riba tereno di planta, cual ta facil accesibel pa empleadonan di WEB.

Cu desaroyo y cambio continuo den generacion di energia y desalinacion di awa, e necesidad pa train y educa empleadonan na pia di trabou ta crece.

E sala p'esey ta yena un necesidad creciente pa espacio pa training na WEB mes.

Durante e ceremonia di inauguracion, señora Lucia Werleman a duna un tiki historia di training na WEB. Lucia Werleman, a sigui den pasonan di Jules van Bochove ora el a baha cu pensioen y entretanto ta traha na otro departamento.

Mientras cu señora Ana Maria Tromp ta encarga cu Training & Development en general na WEB, awendia señornan Harold Laclé y Giovanni Kock ta encarga cu formacion tecnico p'e dos sector mas grandi di WEB. Ta trata aki di sector di produccion y sector di mantencion.

Durante henter aña ta duna "upgrading" y cursonan di actualisacion na empleadonan.

Segun e uzo di e sala a intensiva, e empleadonan di WEB a bin cu e idea pa haci un renobacion.

Despues cu nan a expresa nan ideanan, Harold Laclé y Giovanni Kock a coordina e renobacion di e sala di training. Special n'e renobacion ta, cu a haci esaki na un manera sostenibel cu recycling di mobilario y ekipo existente.

Ademas, un man di verf y luznan nobo a trece un efecto nobo, positivo y inspirativo.

E sala di training completamente renoba, sigur lo contribui n'e experiencia educativo di e cursistanan.

WEB Aruba ta hopi agradecido na señor Jules van Bochhove. E tabata un pilar den educacion na Aruba. El a drenta den servicio di WEB na 1995, despues di tabata cabesante di John F. Kennedy School y a bay cu pensioen na aña 2004.

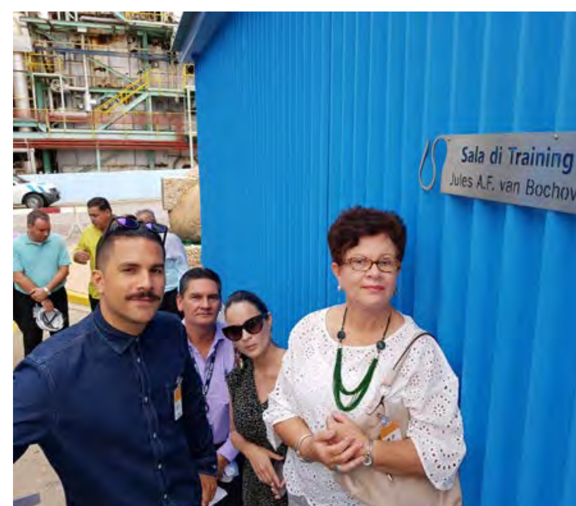
Sr. Van Bochove a demostra di tin competencia organisatorio fuerte cu a conduci na e formacion tecnico di empleadonan di WEB na un manera structura.

Durante e ceremonia di inauguracion, empleadonan di WEB a recorda sr. Van Bochove cu hopi respet, cariño y aprecio.

E ceremonia di inauguracion di sala di training Jules A.F. van Bochove tabata uno ameno entre empleadonan, staff y gerencia di WEB Aruba. Director Luis Oduber a expresa su gratitud na e team di coleganan cu tabata encarga cu renobacion di e espacio.







Di robes pa drechi (rij patras):
Diego Fränkel, Anna Ammerlaan, Roque Ammerlaan, Leon Vrolijk, Gerlisa Angela, Madel Jacopucci

Di robes pa drechi (dilanti):
Camila Guzman, Max Gomez y Bryan Lopes cu su yiu chiquito.

Extra premiacion My Guardian Group Walk and Run Aruba 2016

RECIENTEMENTE despues di e Walk and Run exitoso di Guardian Group dia 12 di juni ultimo, a invita algun participante pa un premiacion special hunto y pa cortesia di Nature Discount.

Ta sumamente remarkable e prestacion den canamento di sr. Leon Vrolijk y sra. Anna Ammerlaan cu un edad respeta y actitud sumamente positivo. Al igual a pone sr. Roque Ammerlaan den spotlight pa su carreda di 10K y como coredor di edad mas respeta.

Hopi admiracion e participantenan den careda 6K mas hoben femenino y masculino tabata Camila Guzman y Max Gomez. Ambos 7 aña di edad. Y por ultimo sr. Bryan Lopes cu a core 10K cu e bibnr. 112 cual ta exactamente e cantidad di aña cu Guardian Group Fatum ta opera den region di Caribe (Aruba-Bonaire-Curacao-St.Maarten).

Den presencia di sra. Gelisa Angela representante di Nature Discount, sra. Madel Jacopucci y sr. Diego Fränkel di Guardian Group Fatum a haci entrega di e regalonan y Monopoly edicion special di Aruba n'e participantenan cu a keda sumamente contento y agradecido. Danki na Nature Discount pa nan partnership hunto cu Guardian Group Fatum y nos ta gradici tur participante un bez mas pa nan participacion na nos di 4 edicion di My Guardian Group Walk and Run Aruba 2016.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di señora , yiunan y nieto(a)nan nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Enrique Flores Geerman

Un danki special ta bai na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital-afd. niet snijdend, na tur esnan cu a hasi yamada y manda mensahe, na famia Lacle-Croes, Wever-Croes y na Aurora funeral Home pa nan bon servicio.

Ta invita pa Santo Sacrificio di Misa :
Diamars 28 di juni 2016 pa 6;30pm na Blue Army Center
Diaranson 29 di juni 2016 pa 7"or pm na Misa Cristo Rey na Brasil

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Den nomber di su yiunan y henter famia, nos kier a gradici di curason tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos mama stima



Maria Helena Kransen-Albertsz

Mihor conoci como: "Nena of Machi"

Un danki special ta bay na staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, na afdeling di 2 piso, na Dr. Vis y Dr. Potijk. Un danki na kankerfonds y Aurora Funeral Home. Un danki na tur esnan cu a yama nos, cu a manda karchi y flor.
Masha masha danki.

Alaves nos kier a invita tur famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa na misa Sagrado Curason na Savaneta, diabierna 1 di juli 2016 pa 7'or di anochi. Despues di misa lo tin un orashon na cas; Spaans Lagoen weg # 18, Pos Chiquito.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di :



Elenita Croes-Croes

"Henita"

Nos kier a gradici Dr. Benita Britt Croes, su ayudante Nany Becera, Marie Briece, un danki na su enfermera Maria Dirksz, Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alabes ta invita pa 3 santo sacrificio di misa diamars 28 juni 2016, diahuebs 30 juni 2016 y diasabra 2 juli 2016 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier participa fayecimento di



Catalina Ras Maduro

Mihor conoci como "Chichi di Cashin of Machi"
*13-02-1933 - † 24-06-2016

Na nomber di
su Jiunan: Benita
Lucia
Arsenia (Archi) y esposa Maria Ras-Wernet
Pedro
Silvio y esposa Gina Ras-De Kort
Roberto
Valentino
Rumannan: Nicolina (Jieng)
Egidia (Gidia)
Fabia
Seferino y Ampi
Nieto(a)nan: Mariano (Nano), Zeraida, Migna, Daniel, Debra, David, Orayma, Roberto (Rochi), Orianna, Clifton, Alina, Junior.
Bisanieto(a)nan: Zayden, Zaion, Gabriëla, Shaneila, Xikayly, Isabella.
Sobrino y sobrinanan, prima y primonan
Manera nieta: Mireilla Tromp y jiunan

Amigonan di cas: Chita, Olinda, Libia, Altagracia, Ireno y Vera, Cristina y Mando, Juliska, Nena Dirksz y jiunan, maria Werleman, Chichi di Bas, Mani Geerman, Arelys Peña, Damisela Escalante & Ronald Geluk y jiunan, Sita.

Grupo di orashon "Hesus ta e caminda y bida", Grupo di Oracion di Francis, Aura, Tida baby y mani, Grupo Welishali, Ihanan.

Demas famia: Ras, Maduro, Rasmijn, Danje, De Kort, Florencio Peña, Werleman, Wernet, Jackson, Kelly, Goeloe, Vrolijk, Kastaneer

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba,
maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11:25-26

Cu Imenso tristesa nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos tata, ruman stima:



Joseph Glyde Peterson

Mihor conoci como "Glyde / Pete"
*21-11-1957
+22-06-2016

Na nomber di :
Su Compañera: Ina Haayen
Su Yiu: Shaquir Peterson Y Shardinee Lourens
Josephine Peterson Y Aiko Ignacio
Nieta: Shardjeny Peterson
Mayornan: + Jozeph Peterson
Josefa Peterson Wild
Rumanan: + Roberto Peterson y
Shirley Peterson
Jacqueline y Frank Daal
Subrina Y Subrinonan: Zulay Peterson, Shekainah Daal Michael Brown, Romar Peterson, Ryon Peterson, Roderick Peterson, Najean Daal
Tanta y omonan:
Helen Peterson y Famia na Hulanda y Curaçao
Dennis Peterson y Famia
Ursula Peterson y Famia
Lynn Peterson
Carlos y Norma Wild y Famia
Raul y Ada Wild y Famia

Tur su swa y cuñanan, primo y primonan, bisiñanan, su mihor amigo Julio Dos Reis, y demas amigonan: Dr. v/d Linden, Michael Brown, Dr. Lunchman, amigonan di Zeerover, Sra Doris Cruceta, Coleganan di Cuerpo Policial Aruba, rumannan den Christo di GSCC, amigonan di Funari, Ex coleganan di beisball, softball y bowling. Y demas famia: Peterson, Wild, Daal, Haayen, Boekhoudt, Cham, Brown, Angela, Hart, Giel, D'Aguiar, Williams, Castro, v/d Bliek, Chung, Van Stroe, Richardson, Orman, de Cuba, Werleman, Ignacio, Dos Reis, Kelly, Rodriquez, Lejuez, Boezem, Hoo, v/d Linden, Yarzagaray, Kock, Marchena, Luchman, Chares, Arindell, Rojas, Bislip.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famianan den nos tristesa.

Nos ta invita amigo, amiganan y cornosinan pa asisti na e acto di entiero Diamars, 28 de Juni 2016, e curpa lo ta reposa 1'or pm pa 4'or pm na Iglesia Good Samaritan Cristian Center na Camacuri (ex Club Caribe). Saliendo 4'or pm pa Santana Sabana basora.

Adres pa condolencia ta Diadomingo, 26 Juni 2016 for di 7'or pm pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

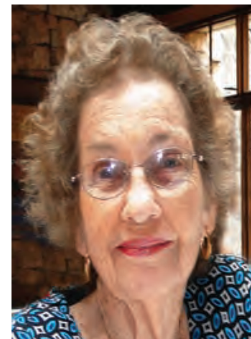
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:



Anna Beatrice Wever

*07-08-1936 †24-06-2016

Na nomber di su:
Esposo: Rudolfo (Dufi) Wever
Yiunan: Anthony y Maria Teresa Wever
Gary Wever
†David Wever
†Stephen Wever
Nieto: Bryan Wever y Laura Sanchez
Nietanan: Michelle Wever y Peter Lizza
Giandra Wever
Stephany Wever
Christina Wever
Bisanieto: Aiden Wever
Rumannan: Harry Wever y famia
Helen Wever y Jos
†Louis y Celsa Wever y famia
†James y Annie Wever y famia
†Jenny y Kees de Groot-Wever y famia
†John y †Aida Wever y famia
†Egbert y Cira Wever y famia
†Mina Brandt-Wever y famia
†Lena Wever
†Maggy y †Jose Abraham-Wever y famia
Sobrino y sobrinanan
Swa y cuñanan:
Donald (Nel) y Eda Wever
Mario y Mireya Wever
Jean Wever y Ti Everon
†Maria y Albert Albertsz y famia
†Julieta y Joy Everon-Wever y famia

Su amiga stima: Chibi de Cuba
Amistadnan di cas: Rosa Tromp y famia, Ninousca Nuñez y famia

Su ayudante: Miosotis
Demas famia: Everon, Lacle, Harms, Briezen, Arends, Tromp

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di juni 2016 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 29 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Letter to the Editor

Staying ahead of the curve: PwC lists three scenarios of change for central banking in 2020

As central banks are trying to keep pace with the complexity of the rapidly evolving financial services market, they are scanning a new and uncertain landscape. In their new paper Central banking 2020: Ahead of the curve PwC's Central Bank Group explores how central banks can keep up with the rapid transformation in societies, economies and communications and the systemic risks this generates.

Given the regulatory reform that is still sweeping through the banking sector, it is tempting to see regulation as the key determinant of the industry's future shape. However, there are much more fundamental forces at work than regulation, ranging from the significant shifts in technology, change in public expectations, and the migration of 'banking' activities beyond the traditional banking sector.

In PwC's view, it is these wider shifts that will ultimately dictate both how the banking sector as a whole will reform, and also what the role and shape of banking regulation will need to be. Building on this observation, PwC's Central Bank Group has formulated three hypotheses and the implications for central banks.

1. Banking services will increasingly be delivered outside of regulated banking industry

PwC expects that the barriers to entry for non-banks to provide formerly 'core' banking services will continue to decline, and the links between the traditional and shadow banking institutions will increase. For central banks there is the challenge of overseeing ever-extending industry boundaries in areas such as marketplace lending, new digital currencies, shadow banking and business models using blockchain technology. These developments are creating real-time, decentralised networks and potentially redefining payments transactions and trading.

Jeremy Foster, Central Bank Group Leader at PwC UK, says: "It's clear that central banks need new skills and systems to stay ahead of the curve. This means for instance that large investments will need to be made in predictive data analytics tools, to be able to identify where risks are building up in the financial system. A central bank that is maximising the possibilities presented by big data, including through the development of a data strategy and opening up its data to a wider audience to stimulate intellectual inquire and ideation, will be firmly on the front foot."

2. Banks need to invest heavily and rediscover and reassert their core in society

Banks still have advantages but to be part of the future they need to invest heavily, rediscover and reassert their core in society, and secure the ongoing support of policymakers. Although tarnished by the financial crisis, banks' brands and reputations remain hugely recognisable and potentially powerful, shored up by familiarity, experience and regulation. To reassert their position, it will be important for banks re rebuild trust and meet public expectations by changing the culture and behaviours of their organisations. They need to demonstrate security, integrity, dependability and quality of their service offerings.

Jeremy Foster adds: "We believe central banks have an important role to play in facilitating the public debate over what society wants from the banking system. The result of this debate will also determine the central bank's role in the management of the desired financial system and wider economy."

3. Regulators and regulation need a radical re-orientation and realigning from policing to protecting

If banking services are becoming more dispersed and diffuse, it would be logical for regulation and public policy to shift its focus from institutions more to markets and services. PwC believes conduct regulation should become the primary firm-level regulation, with a much more limited form of micro and macro-prudential regulation increasingly focused on system-wide issues rather than on firms themselves.

Jeremy Foster: "Central banks and regulators are understandably focused on making sure banks are not too big to fail. But the resulting regulations can at times appear soloed and fragmented. To mitigate this, regulators and central banks need to draw the regulatory strands back together and make regulation manageable for the firms they oversee."
Ends

Notes to editor:
The report "Central banking 2020: Ahead of the curve" can be downloaded here: www.pwc.com/cb2020
The report also continues PwC's series of publications examining the future of financial services, including:
FS Technology 2020 and Beyond: Embracing disruption
Retail Banking 2020: Evolution or Revolution
Capital Markets 2020: Will it Change for Good
Asset Management 2020: A Brave New World
At PwC, our purpose is to build trust in society and solve important problems. We're a network of firms in 157 countries with more than 208,000 people who are committed to delivering quality in assurance, advisory and tax services. Find out more and tell us what matters to you by visiting us at www.pwc.com.

PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity. Please see www.pwc.com/structure for further details.

Cuerpo di Bombero ta uni cu Departamento di Cultura pa presentacionnan di Fiesta di Dera Gay













RIBA dia 24 di juni, Dia di San Juan, Aruba ta celebra e Fiesta di Dera Gay.
Un fiesta di cosecha cu tin como un di su componentenan tradicional mas importante e limpiesa di e sabana despues di cosecha, y kimamento di e restonan di, e. o. e palonan di maishi.

Mas of menos 20 aña pasa, Departamento di Cultura a cuminsa intensifica e promocion y conscientisacion pa cu e fiesta aki, y cu esey a bin tambe cu mas hende y gruponan a cuminsa cende candelanan durante di e dia y anochi aki atrobe.
Cuerpo di Bombero den e temporada aki semper ta haci nan serie di entrevistanan pa urgi comunidad en general pa no probecha di e ocacion aki y "kima pa kima" sushi of mondinan, y pa e cunukeronan cu ta bay kima restonan di nan cosecha pa nan haci esaki na un forma sigur y responsabel.

P'e balor grandi añadi na nan trabao di conscientisacion, pero tambe como un alternativa mas pa conecta cu nos hobennan y duna bek na comunidad, Cuerpo di Bombero a acepta cu entusiasmo e invitacion di Departamento di Cultura pa forma parti di un presentacion spectacular tumando luga na Cas di Cultura e dianan aki.

John Flemming, kende ta traha p'e seccion implementacion di e departamento ta splica cu despues cu pa algun aña nan a organisa bishitanan na scol, nan a dicidi di organisa e presentacionnan di Dera Gay na Cas di Cultura.
Aki, en bes di bay e scolnan, e muchanan di scol ta bin cerca nan y asina nan ta logra yega hopi mas mucha cu e historia di Dera Gay y storianan di e Aruba di antaño cu ta wordo presenta na un forma dibertido y interactivo.

Den transcurso di cinco dia, 5750 mucha lo presencia e show aki, cu ta keda presenta den forma di un poppenkast humano.
Diaranson anochi a organisa tambe un presentacion pa adultonan y a invita hopi di e grupo di hende grandi pa un show dibertido cu nan a gosa masha di dj'e.
E mensahe principal di parti di Cuerpo di Bombero ta pa "No Laga E Gay Cora Canta", pues pa preveni candelanan sin control cu por pone bida humano y propiedadnan na peliger, y consecuentemente resulta den un bishita urgente di e "Gay Cora", esta e truck di bombero.

Ta prome biaha cu Cuerpo di Bombero ta participa n'e obra aki, y nan a gosa di e oportunidad pa contribui na e presentacionnan, segun Oficial Ferdinand Ponson.
Sin duda, nan a capta e mensahe y ta consciente di e precaucionnan cu nan mester tuma pa cu cendemento di candela, Oficial Ponson a agrega.
El a bisa cu ya caba el a topa muchanan despues di e presentacion cu tabata acerk'e pa bis'e cu nan ta reconoce y cu nan ta corda loke el a siña nan, cual ta indica cu no solamente nan a capta e mensahe, pero cu nan ta considera Cuerpo di Bombero como nan amigo y ta balora y corda e informacion cu nan a haya.

Cuerpo di Bombero di Aruba ta contento di por contribui cu e presentacionnan aki, pa educa nos muchanan encuanto di historia y cultura di Aruba.





St. Maarten tabata parti di mision comercial importante na Sürinam

PHILIPSBURG – Un delegacion di St. Maarten recientemente a participá den e di 22 Mision Comercial y di Congreso: 'Pa Comersio Sostenibel entre Sürinam y Reino Hulandes, Caribe y América Latino'.
Meta di e di 22 mision tabata pa promové desaroyo di relacionnan comercial entre e paisnan menciona.
P.e. un empresa na Sürinam por considerá pa sera un relacion di partner pa por ta activo den Reino Hulandes, Caribe y América Latino òf alrebes.
Tabatin diferente presentacion interesante elaborando riba e bentahanan cu ta keda ofreci si haci negoshi entre Sürinam, Reino Hulandes, Caribe y América Latino.

Tambe tabatin debate entre empresarionan y bankeronan mustrando loke por y loke no por den comercio intercultural.
Basta atencion a bay na wak kico ta atractivo pa Sürinam ora cu e habri su alanan pa Reino Hulandes, Caribe y América Latino.
Cunucero y empresario sostenibel di St. Maarten, Roland Joe tabata hopi impresioná cu e informacion cu nan a ricibí tocante di agricultura na Sürinam.

'Nos tabatin chèns pa wak kico ta haciendo na Sürinam, nos a topa cu esnan clave den petroleo, selva, energia, awa, agricultura, transporte, turismo y sector financiero y mi a keda hopi sorprendí con habrí nan tabata cu e informacion cu nan a compartí cu nos. Y mi mester manda un danki espesial pa Dwight Tjin Kon Kiem pa su sosten den e mision akí'.

E mision comercial akí tocante di hacimento di negoshi cu Sürinam ta sostené pa Embahada Hulandes y tabata parti di e programa COSME, e programa final bou di e di 10 Programa regional EDF pa Caribe, pa pais y teritorionan ultramar y a keda lansá dia 1 di april 2014 na Tortola (BVI).
Meta general di e programa ta pa contribuí na sostenibilidad y diversificacion di economia climatológico resistente y prosperidad di e teritorionan y paisnan ultramar.
Lo logra esaki mehorando competitividad di empresanan chiquito y mediano den teritorionan cu ta participando.

E proyecto tin disponibel 15 mion euro pa proyectonan loke te beneficiá e teritorionan Caribense participante. E fondonan a keda pone disponibel dor di Union Europeo.